

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 149

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 10.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 30. Juni  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 30 juin  
1937

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Dio Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N° 149

Redaktion und Administration:  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 149

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Société climatique de Leysin S. A. Compagnie du chemin de fer Giffon-Rochers de Naye. Bilanzen. — Bilans. — Bilancio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Ausfuhr nach Griechenland. — Exportation de Suisse en Grèce. Bolivien: Einfuhrbeschränkungen. — Bolivie: Restrictions d'importation. Deutschland: Zolltarif. Paraguay: Zölle. Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfälliger für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige belohnen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Konkursamt Küssnacht

(3144)

#### Konkursrechtliche Nachlassliquidation.

Gemeinschuldner: Nachlass des am 3. April 1937 verstorbenen Günther Max, sen., von Zürich, Vertretungen für die graphische Industrie, wohnhaft gewesen, an der Glärnischstrasse Nr. 18, in Küssnacht. Eigentümer folgender Liegenschaft:

Wohnhaus Glärnischstrasse Nr. 18, Assek. Nr. 1180, Garage, Assek. Nr. 1526, 6 Aren 36 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Glärnischstrasse, in Küssnacht (Kat. Nr. 1937).

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1937.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 9. Juli 1937.

Kt. Luzern

Konkursamt Kriens-Malters in Malters

(2675)

#### Erste Publikation.

Gemeinschuldner: Burri Robert, Schweinemästerei, Littau, Eigentümer der Liegenschaften Grundstück Nr. 241 «Sentihof», in Littau, und Grundstück Nr. 564, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 407, Luzern, linkes Ufer. Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1937, infolge Konkursbetreibung.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 7. Juli 1937, um 14<sup>h</sup> Uhr, im Restaurant zur Säge, Thorenberg, Littau.

Eingabefrist: Bis und mit 2. August 1937.

Ct. de Fribourg

Office des faillites de la Gruyère, à Bulle

(2653)

Failli: Rime Auguste, feu Marcellin, négociant, Charmey.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 juin 1937.

Première assemblée des créanciers: Lundi 12 juillet 1937, à 11 heures du jour, bureau de l'office.

Délai pour les productions: 31 juillet 1937.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(2654)

Gemeinschuldnerin: Autovision A. G., Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, einer Spezialwerkstätte für Autobeleuchtung und zum Handel in Autozubehörteilen, Schönaustrasse 80, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juni 1937.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Juli 1937, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 30. Juli 1937.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 9. Juli 1937, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Sospensione della procedura

(L. E. F. 230.)

Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(2655)

Gemeinschuldner: Hochstrasser Emil, Hegenheimerstrasse 50, Inhaber der gleichnamigen Firma, Fabrikation und Vertrieb chemischer, kosmetischer und pharmazeutischer Produkte, Vertretungen, Spalenberg Nr. 50, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1937.

Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 28. Juni 1937.

Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 200. —: 10. Juli 1937.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(2656)

Gemeinschuldnerin: Jehle von Au Friederike Barbara, Witwe, wohnhaft Ahorstrasse 23, Inhaberin der Firma Fritz Jehle Witwe, Wirtschaftsbetrieb, Hemmattstrasse 25, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Juni 1937.

Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 28. Juni 1937.

Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 300. —: 10. Juli 1937.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2657)**  
 Gemeinschuldner: **Stuber-Hänni Jakob**, wohnhaft gewesen Rheinländerstrasse 7, in Basel, jetzt in Dulliken, Inhaber der infolge Verzichtes erloschenen Firma **Jakob Stuber-Hänni**, Betrieb des Gasthofs und der Pension zum Ochsen und Metzgerei, in Langenbruck.  
 Datum der Konkurseröffnung: 1. Juni 1937.  
 Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 24. Juni 1937.  
 Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 500.—: 10. Juli 1937.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2658)**  
 Gemeinschuldner: **Wüthrich-Wieland Robert**, wohnhaft Beinwilerstrasse 3, in Basel, Inhaber der infolge Wegzugs gestrichenen Firma **Robert Wüthrich**, Autogarage, Handel mit Autos, Motos, Velos, Nähmaschinen und Bestandteilen, Balsthal.  
 Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1937.  
 Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 24. Juni 1937.  
 Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 250.—: 10. Juli 1937.

**Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (2629)**  
 Fallita: **Casa della Pellicceria S.A.**, con sede a Lugano.  
 Decreto apertura fallimento: 29 maggio 1937.  
 Decreto sospensione liquidazione: 25 giugno 1937.  
 Termine per chiedere la continuazione: Entro 10 giorni.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2659)**  
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Humbert Roger-Philippe-Georges**, négociant en benzine, Rue du Simplon n° 14, à Genève, par ordonnance rendue le 29 mai 1937 par le Tribunal de 1<sup>re</sup> Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 26 juin 1937 par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 juillet 1937 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2660)**  
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Cattin Paul**, précédemment café-restaurant Beau-Site, au Petit-Lancy, actuellement Rue Guillaume Tell 1, à Genève, par ordonnance rendue le 1<sup>er</sup> juin 1937 par le Tribunal de 1<sup>re</sup> Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 25 juin 1937 par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 juillet 1937 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (6155<sup>2</sup>)**  
 Auflegung des Kollokationsplanes und des Inventars und Fristansetzung zur Stellung von Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG.

Im summarischen Konkursverfahren über **Oberhänkli Gottlieb**, Vertrieb von Neuheiten, Zwinglistrasse 39, Zürich 4, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 10. Juli 1937 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind bei Vermeidung des Ausschlusses Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. beim obgenannten Konkursamt einzureichen.

**Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (2630)**  
 Auflegung von Kollokationsplan und Inventar und Fristansetzung für die Stellung von Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG.

Im summarischen Konkursverfahren über **Good Rudolf**, geb. 1860, von Mels (St. Gallen), Handlung an der Rainstrasse, in Oberleimbach-Adliswil, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 10. Juli 1937 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden betreffend die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Horgen einzureichen.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis zum 10. Juli 1937 schriftlich an das Konkursamt Thalwil einzureichen.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis (2648)**  
 Modification de l'état de collocation.

Faillie: **Liaudat Marie-Joséphine née Villard**, à Châtel-St-Denis.

L'état de collocation modifié à la suite de productions tardives des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Kt. Basel-Stadt Konkurskreis Basel-Stadt (2641)**  
 Gemeinschuldnerin: **Wever & Co.**, Kommanditaktiengesellschaft, Bank, Elisabethenstrasse 42, Basel.  
 Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.  
 Basel, den 26. Juni 1937. Dio Konkursverwaltung:  
 FIDES, Treuhand-Vereinigung,  
 Aeschenvorstadt 4, Basel.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2661)**  
 Gemeinschuldnerin: **Suisneon Leuchtröhren A.G.**, Fabrikation von Leuchtröhren und Entladungsröhren aller Art, St. Johannsvorstadt Nr. 16, in Basel.  
 Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2662)**  
 Im Konkurse über **Kamber Wilhelm**, geschieden, Inhaber der Firma **Wilhelm Kamber-Donzé**, Wirtschaftsbetrieb, Hegenheimerstrasse 10, in Basel, liegen das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände, sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung sind bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Zivilgericht anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2642)**  
 Faillie: **Bertusi Adelmo**, volets à rouleaux, Chemin des Avelines, Montétan, à Lausanne.  
 Date du dépôt: 30 juin 1937.  
 Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 10 juillet 1937.  
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2643)**  
 Faillie: **Delacombaz Eugène**, boulanger, Marterey 72, à Lausanne.  
 Date du dépôt: 30 juin 1937.  
 Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 10 juillet 1937.  
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2644)**  
 Etat de collocation complémentaire.  
 Faillie: **Mesco S.A.**, cinéma théâtre métropole, à Lausanne.  
 Délai pour intenter action: 10 juillet 1937.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2663-65)**  
 Faillies:  
 1. **Gojon Georges**, horticulteur, Avenue du Cimetière, à St. Georges (Petit-Lancy).  
 2. **Muller René**, primeurs, Rue Merle d'Aubigné 3, Genève.  
 3. **Schafer Calixte**, ci-devant épicer, Place du Marché 15, à Carouge (Genève).

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont également déposés, dans les faillites Muller et Schafer, l'état des revendications et dans la faillite Muller, l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession de droits doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Thurgau Bezirksgericht Steckborn in Weinfelden (2631)**

Das Bezirksgericht Steckborn hat mit Beschluss vom 18. Juni 1937 den Konkurs der **Navitas A.G.**, Vertretungen aller Art, in Müllheim (Thurgau), als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Bex (2632)**  
 En son audience du 24 juin 1937, le Président du Tribunal d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de **Morier Auguste**, boulanger, à Bex.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2645/6)**  
 Dans son audience du 22 juin 1937, le Président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites de:  
 1. **Cornioley Paul**, produits chimiques, à Lausanne;  
 2. **Lysdor S.A.**, orfèvrerie, à Lausanne.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2666)**  
 Faillie: **Poterie de Carouge S.A.**, Rue du Temple 4, à Carouge (Genève).  
 Date de la clôture: 26 juin 1937.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Bern Konkursamt Bern (2633)**
**Einzige Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkursverfahren gegen die Baugenossenschaft Diebachgut, mit Sitz in Köniz, wird Dienstag, den 13. Juli 1937, von 15 Uhr an, in der Wirtschaft Spiegel, öffentlich versteigert:

Grundbuch von Köniz.

Grundbuchblatt Nr. 1083.

1. 162,45 Aren Acker und Weg, im Spiegel.

Grundbuchblatt Nr. 1084.

2. 59,80 Aren Acker, im Spiegel.

Grundbuchblatt Nr. 1565.

3. 35,05 Aren Acker, im Spiegel.

Grundsteuerschätzungen:

Grundbuchblatt Nr. 1083	Fr. 9,600.—
> > 1084	> 1,790.—
> > 1365	> 1,060.—
	<hr/>
	Fr. 12,450.—

Amtliche Schätzungen:

Grundbuchblatt Nr. 1083	Fr. 113,715.—
> > 1084	> 41,860.—
> > 1365	> 24,535.—
	<hr/>
	Fr. 180,110.—

Die Hingabe der Grundstücke erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die Höhe der amtlichen Schätzung.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 3. bis 12. Juli 1937 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.

 Bern, den 25. Juni 1937. Konkursamt Bern:  
 Martz.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (6157<sup>2</sup>)**
**Vente juridique  
de machines et accessoires**

servant à l'exploitation d'une fabrique d'articles en caoutchouc.

Vendredi 9 juillet 1937, à 14 heures, à l'Usine du Barrage, à Fribourg, l'office vendra au plus offrant et au comptant, les machines et accessoires dépendant de la faillite de la Fabrique de caoutchouc Frisa S. A., Fribourg, estimés suivant inventaire à disposition 26,836 fr.

Office des Faillites de la Sarine à Fribourg.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2647)**
**Vente d'un hôtel.**

Le mercredi 4 août 1937, à 15 heures, en Salle de Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Faillites procédera à la vente à tout prix des immeubles appartenant à la faillite de la succession de Stork Wilhelm, à Lausanne, savoir:

Commune de Lausanne, Sous St-François, Avenue Agassiz, Hôtel de 22 chambres, avec place-jardins.

Cet hôtel qui est bien situé et qui a une bonne clientèle sera vendu avec tout son mobilier.

 Surface totale: 1374 m<sup>2</sup>.

Taxe fiscale: fr. 230,000.—

Estimation de l'office: fr. 180,000.—, mobilier compris.

Conditions de vente, désignation cadastrale et des charges à disposition au bureau de l'office, Rue de Genève 7.

Lausanne, le 23 juin 1937. Le Préposé: E. Pilet.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

**Réalisation des immeubles**
**dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich I (2668)**
**Grundpfandverwertung. — Erste Steigerung.**

Schuldnerin: «UNION» Genossenschaft für Erwerb &amp; Verwertung von Immobilien, Zug, Alpenstrasse Nr. 4. Pfandigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Freitag, den 13. August 1937, nachmittags 3 Uhr.

Lokal: Zunfthaus zur «Meise», 2. Stock.

Auflegung der Gantbedingungen: 2. August 1937.

Eingabefrist: Bis 20. Juli 1937.

Grundpfand:

 Kat. Nr. 782. — Grundplan Bl. 8<sup>2</sup>.

Das Geschäftshaus mit Restaurant am Stadthausquai Nrn. 11/13, Börsenstrasse Nr. 10 und Fraumünsterstrasse Nrn. 12/14, in Zürich 1 gelegen, unter Assek.-Nr. 1106, laut Schätzung vom Jahre 1927, für Fr. 2,950,000.— assekuriert, mit

 2094,78 m<sup>2</sup> Grundflächeninhalt, unüberbautes Trottoir und Hofraum.

Anmerkung, Dienstbarkeiten, Zugehör und Mietvertrag laut Grundprotokoll.

Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme eine Anzahlung von Fr. 5000.— zu leisten.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

 Zürich 1, den 29. Juni 1937. Betreibungsamt Zürich 1:  
 H. Kuhn.

**Kt. Bern Betreibungsamt Interlaken (2667)**
**Erste Steigerung.**

Im Pfandverwertungsverfahren gegen Wicht Klara und Alice, Fräulein, Pensionshalterinnen, auf Beatenberg, wird Dienstag, den 10. August 1937, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Beauregard, auf Beatenberg, auf eine Steigerung gebracht:

Beatenberg Grundbuchblatt Nr. 807.

Eine Besetzung auf Schmocken, Gemeinde Beatenberg, enthaltend ein unter Nr. 153 A für Fr. 42,700.— brandversichertes Wohnhaus, Kinderheim, nebst Platz und Umschwung, im Halte von 14,35 Aren. Ferner wird mitversteigert, die im Grundbuch als Zugehör angemerkten Beweglichkeiten im Schätzungswerte von Fr. 2880.—.

Grundsteuerschätzung Fr. 46,360.—. Amtliche Schätzung Fr. 43,000.—. Eingabefrist: 23. Juli 1937.

Die Steigerungsgedinge und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vom 27. Juli 1937 an im Bureau des Betreibungsamtes Interlaken zur Einsicht auf.

 Interlaken, den 28. Juni 1937. Betreibungsamt Interlaken:  
 Brunner.

**Kt. Appenzell A.-Rh. Betreibungsamt Bühler (2634)**
**Grundpfandverwertung. — Erste Steigerung.**

Schuldner: Kurz Karl, Fabrikation von Textilwaren, in Bühler.

Pfandigentümer: Derselbe.

Ganttag: Freitag, den 23. Juli 1937, nachmittags 15 Uhr.

Gantlokal: Gasthof zum «Oehsen», Bühler.

Anlegung der Gantbedingungen: Ab 8. Juli 1937.

Ablauf der Eingabefrist: 3. Juli 1937.

Grundpfand: Wohnhaus Nr. 28 G., mit 2 Wohnungen und Umschwung, an der Trogenerstrasse.

Assekuranz, Verkehrswert	Fr. 42,000.—
> Banwertversicherung	> 61,600.—
Betreibungsamtliche Schätzung	> 40,000.—

 Bühler, den 23. Juni 1937. Betreibungsamt Bühler:  
 A. Holderegger.

**Ct. de Vaud Office des poursuites d'Aubonne (6142<sup>1</sup>)**
**Vente d'immeubles. — Première enchère.**

Hôtel des Horizons Bleus, Signal-de-Bougy.

 Mercredi 28 juillet 1937, à 15 heures, au Café de l'Hôtel de la Couronne, à Aubonne, l'Office des Poursuites de cet arrondissement procédera à la vente aux enchères publiques (1<sup>re</sup> enchère) des immeubles ci après désignés, appartenant à Viquerat Arthur, fils de François Frédéric et sa femme Marie-Louise, fille d'Etienne-Arsène Coudry, Hôtel Tonring & Balance, à Genève, savoir:

**Commune de Bougy:**

Lieu dit: «An Signal de Bougy», Hôtel meublé, grande salle, ruraux, station de pompage, places, jardins, plus 49 ares 60 ca de terrain en nature de prés et champs.

**Commune de Pizy:**

Lieu dit: «Combaz Favez», bois de 22 ares 82 centiares.

Estimation officielle: fr. 160,270.

Valeur assurance-incendie des bâtiments: fr. 207,000.—

Mention d'accessoires-mobiliers: fr. 37,530.—, non compris dans l'estimation officielle.

Taxe de l'Office des Poursuites: fr. 100,000.—, y compris les accessoires mobiliers.

Délai pour les productions: 9 juillet 1937.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles et l'état de toutes les charges qui les grèvent seront à disposition des intéressés, au bureau de l'Office, dès le 12 juillet 1937.

Vente requise par les créanciers hypothécaires en premier et deuxième rang.

Aubonne, le 15 juin 1937.

 Office des Poursuites:  
 R. Ramelet, préposé.

**Ct. de Vaud** Office des poursuites de Lausanne (6156\*)  
**Vente d'immeubles. — Première enchère.**

Le mercredi 4 août 1937 à 15½ heures, à la Salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la Société immobilière «Le Petit Champ», société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant bâtiments, soit habitations et jardin d'une superficie totale de 11 ares 84 centiares, situés sur le territoire de Lausanne, Bellevaux-dessus au lieu dit «Le Champ de Sauvabelin».

Assurance-incendie: fr. 235.000.—  
 Estimation officielle: > 220.000.—  
 Taxe de l'Office des Poursuites: > 202.000.—

Délai pour les productions: 20 juillet 1937.

Conditions de vente déposées à l'Office des Poursuites, dès le 22 juillet 1937.

Vente requise par la créancière hypothécaire en premier rang.

Lausanne, le 26 juin 1937. Le Préposé aux Poursuites:  
 H. Chappuis.

**Ct. de Genève** Office des poursuites, Genève (2669)  
**Vente immobilière. — Première enchère.**

Le mercredi 11 août 1937, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au Registre foncier au nom de la Société Immobilière Prairie-Liotard, lettre B, société anonyme ayant son siège à Genève.

**Désignation des immeubles:**

Les immeubles sont situés dans la commune de Genève (Section Cité) et consistent en:

La parcelle 3842, feuille 59, feuillet n° 977, d'une superficie de 2 ares 97 mètres, 50 décimètres, sise Rue de la Prairie 13, avec sur la dite le bâtiment:

N° E. 408 d'une surface de 2 ares 88 mètres, à destination de maison locative comprenant: au sous-sol: loge de concierge de 2 pièces; petit garage pour bicyclettes, un grand local et 12 caves; au rez-de-chaussée: appartements de 4 et 6 pièces; du premier au cinquième étage: appartements de 5 et 6 pièces; aux combles: greniers et buanderie, deux greniers d'étendage.

Les appartements comprennent en outre une chambrette et une salle de bains. Chauffage central par appartement.

La parcelle 3844, feuille 59, feuillet n° 979, nature cour, d'une superficie de 1 are, 86 mètres, avec sur la dite bâtiments suivants:

N° E. 330, d'une surface de 56 mètres à destination de dépendance, (hangar-dépôt).

N° E. 331, d'une surface de 5 mètres, à destination de dépendance.

**Estimation de l'office:**

Deux cent dix huit mille francs, ci . . . . . fr. 218.000.—

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges sont déposés à l'Office des Poursuites, où chacun peut en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 2<sup>me</sup> rang.

Genève, le 30 juin 1937. Office des Poursuites:  
 Le substitut: Marc Messi.

**Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(L. E. F. 41, 142.)

**Ct. Ticino** Ufficio d'esecuzione di Locarno (2649)  
**Avviso di secondo incanto.**

Es. n° 40351/2/3/4.

Escussi: Merlini Eredi, fu Agostino, e cioè: Merlini Rosina nata Giovanacci, Ved., e figli: Merlini Enrico, Merlini Elena, Ranzoni Elsa nata Merlini, fu Agostino, in Minusio.

Immobili: Quelli elencati nel bando di primo incanto apparso sul F. O. Cant. n° 37 del 7 maggio 1937, e cioè:

In territorio di Minusio:

Beni intestati agli escussi:

	Mappa n°	Misura mq.	Stima fr.
Valeggia	prato 11 p.	27	12,176.—
»	vigna 363/a	632	
»	vigna 363/b	943	
»	corte 364	132	
»	sostra 363/a	—	1,320.—
»	stalla c. fienile 271	39	2,000.—
»	tettoia 272	9	15,000.—
»	casa 273/p.	47	
Moranda	prato e selva 2021	1950	572.40
Moranda	fabbricato 1248	—	4,000.—
Valore totale di stima			35,068.40

I N° di mappa 2021-1248 corrispondono al numero di raggruppamento 643.

Data ed esito del primo incanto: 25 giugno 1937 (nessuna offerta).

Data e luogo del secondo incanto: 4 agosto 1937, ore 2.30 pom., in Minusio, Sala Comunale.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 23 luglio 1937.

Locarno, 26 giugno 1937.

Per l'ufficio:  
 A. Scamara, ufficiale.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

**Kt. Zürich Konkurskreis Thalwil (2650)**

Schuldner: Weber Fritz, Restaurant und Metzgerei z. «Rose», Dorfstrasse, Rüschlikon.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichts Horgen: 22. Juni 1937.

Sachwalter: Dr. Armin Schweizer, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 71, II. St., Zürich 1.

Eingabefrist: Bis und mit 21. Juli 1937.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. August 1937, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant z. «Rose», Dorfstrasse, in Rüschlikon.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

**Ct. de Berne Arrondissement des Franches-Montagnes (2676)**

Débiteur: Froidevaux Paul, marchand de vins, au Noirmont.

Date du jugement accordant le sursis: 3 juin 1937.

Commissaire au sursis: M<sup>re</sup> L. Aubry, avocat, à Saignelegier.

Délai pour les productions: Jusqu'au 23 juillet 1937 inclusivement.

Assemblée des créanciers: Lundi 26 juillet 1937, à 10 h., en l'Etude du commissaire.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 10 jours avant l'assemblée des créanciers.

**Kt. Graubünden Konkurskreis Luzern (2677)**

Schuldner: Kessler Friedrich, Wirtschaft, Bäckerei und Handlung, in Pany.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichts-Ausschuss des Kreises Luzern, als Nachlassbehörde: 24. Juni 1937.

Sachwalter: Andr. Brüesch, Geschäftsbureau, Chur.

Eingabefrist: Innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, also bis spätestens am 23. Juli 1937.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen belegt dem bestellten Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. August 1937, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zum Posthorn, in Küblis.

Aktenaufgabe: Vom 2. bis zum 12. August 1937 beim Sachwalter.

**Ct. Ticino Pretura di Locarno (2674)**

**Concessione di moratoria concordataria.**

La Pretura di Locarno con proprio decreto d'oggi, ha concessa una moratoria concordataria di due mesi al debitore Keller Edmond, erborista e prodotti medicinali, in Tenero-Locarno, e gli ha nominato, in qualità di commissario, il sig. Otto Schaeffe, in Locarno.

Locarno, 28 giugno 1937.

Per la Pretura:  
 D. Degiorgi, assess.

**Ct. Ticino Circondario di Locarno (2682)**

Debitore: Keller Edmondo, erboristeria e prodotti medicinali, Locarno-Tenero.

Decreto di moratoria: 28 giugno 1937 del Pretore di Locarno.

Commissario del concordato: Otto Schaeffe, ufficio incassi, amministrazioni, Locarno.

Termine per la notifica dei crediti: Entro il termine di venti giorni dalla presente pubblicazione.

Adunanza dei creditori: 10 agosto 1937, alle ore 15, nell'ufficio del debitore, a Tenero-Locarno.

Esame degli atti: A partire dal 31 luglio 1937 nello studio del commissario, Palazzo Immobiliare, Locarno.

**Ct. Ticino Circondario di Lugano (2635)**

Debitore: Jauch Oscar, arch., in Lugano, specialità rivestimenti e coperture, ecc.

Decreto: 23 giugno 1937 della Pretura di Lugano-Città.

Commissario: Rag. Ettore Biscossa, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 20 luglio 1937.

Adunanza dei creditori: 10 agosto 1937, alle ore 10, nell'ufficio del debitore in Via Sorengo.

Esame degli atti: A partire dal 31 luglio 1937 presso il commissario, Via A. Ciseri 7, Lugano.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**  
(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Luzern Konkurskreis Luzern (2671)**

Schuldner: Zwyer Jost, Haushaltsungsgeschäft, Bundesstrasse 32, Luzern.  
Verlängerung der Stundung: Bis und mit 10. September 1937.  
Datum des Entscheides des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt:  
26. Juni 1937.

Luzern, den 28. Juni 1937.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
J. Thomas Morelli.

**Ct. de Vaud Arrondissement d'Aigle (2678)**

Par décision du 29 juin 1937, le Président du Tribunal du district d'Aigle a prolongé de deux mois, à partir du 27 juillet 1937, le sursis concordataire accordé à Ruchet Perret Emma, Veuve, négociante, à Aigle, le 27 mai 1937.

L'assemblée des créanciers, primitivement fixée au mercredi 7 juillet 1937, est renvoyée au vendredi 20 août 1937, à 14 h., en Maison de Ville, à Aigle.

Les pièces du concordat seront à la disposition des intéressés dans les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

Aigle, le 29 juin 1937.

Le commissaire au sursis:  
Paul Genet, notaire.

**Ct. de Vaud Arrondissement d'Yverdon (2651)**

Dans son audience du 25 juin, le Président du Tribunal a prolongé de deux mois, le sursis concordataire accordé à la S.A. Fabrique suisse de Vis et Boulons, à Yverdon, en date du 12 mai écoulé.

L'assemblée des créanciers, primitivement fixée au lundi 28 juin est renvoyée au lundi 23 août 1937, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.

Les pièces seront à la disposition des intéressés, dès le 9 août au bureau du commissaire, Rue du Casino 6.

Yverdon, le 26 juin 1937.

Le commissaire au sursis:  
R. Ballenegger.

**Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire**  
(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

**Kt. Graubünden Kreisamt Oberengadin in Zuoz (2636)**

**Ablauf der Nachlassstundung.**

Die der Firma Badraun J., mechanische Schreinerei, in Samaden, gewährte Nachlassstundung ist abgelaufen. Ein Nachlassvertrag ist nicht zustande gekommen.

Zuoz, den 25. Juni 1937.

Nachlassbehörde Oberengadin:  
Chr. Zender.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Eern Richteramt II Bern (2670)**

**Nachlassvertrag aus Konkurs.**

Schuldner: Pioli Domenico, Fröchtchändler, Kramgasse 75, Bern.  
Datum der Verhandlung: Dienstag, den 6. Juli 1937, vormittags 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.  
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 25. Juni 1937.

Der Nachlassrichter i. V.:  
Tschumi.

**Kt. Graubünden Kreisamt Münstertal in Münster (2679)**

Schuldnerin: Firma Cazin u. Co., St. Maria.  
Datum der Verhandlung: Dienstag, den 13. Juli 1937, nachmittags 13 Uhr, im Gerichtssaal St. Maria.

Diese Citation gilt für den Schuldner, für den Sachwalter und die Gläubiger. Letzere können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in den Verhandlungen anbringen.

Münster, den 28. Juni 1937.

Nachlassbehörde Münstertal:  
J. Sepp.

**Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (2637)**

Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg de Four, 2<sup>me</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 5 juillet 1937, à 9 heures, sur l'homologation du concordat proposé par la Société Garages et Ateliers du Vieux Billard S.A., ayant son siège à Genève, Rue du Vieux Billard, à ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

**Kt. Bern Richteramt II Bern (2652)**

Schuldner: Schneiter & Wyss, Uniformen und Zivilbekleidung, Christoffelgasse 3, Bern, und die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Schneiter-Aebi Luise, Frau, und Wyss Oskar, soweit letztere für die Gesellschaftsschulden haftbar sind.

Datum der Bestätigung: 15. Juni 1937.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 26. Juni 1937.

Der Nachlassrichter i. V.:  
Tschumi.

**Kt. Bern Richteramt Interlaken (2680)**

Nachlassschuldner: Seematter Albert, Wirt zum Sternen, Wilderswil.  
Datum der Bestätigung: 17. Juni 1937.

Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Interlaken, den 29. Juni 1937.

Der Nachlassrichter:  
Strebel.

**Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (2672)**

Schuldner: Meier Josef, Schreinermeister, Steinenstrasse 5, Luzern.  
Datum des Bestätigungsentscheides: 18. Juni 1937.

Luzern, den 28. Juni 1937.

Der Vizepräsident des Amtsgerichts von Luzern-Stadt:  
P. Segalini.

**Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat**  
(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

**Ct. de Vaud Arrondissement d'Aigle (2639)**

**Refus d'homologation et révocation de concordat.**

Par décision du 25 juin 1937, le président du Tribunal du district d'Aigle a refusé d'homologuer et révoqué le concordat présenté à ses créanciers par Carando Jacques, entrepreneur, le Sépey.

Aigle, le 25 juin 1937.

Le commissaire au sursis:  
J. Hédiguer, proposé.

**Ct. de Vaud Arrondissement d'Aigle (2640)**

Par arrêt du 22 juin 1937, la Chambre des Recours du Tribunal Cantonal a écarté le recours interjeté par Polonghini Maxime, entreprise de gypserie et peinture, à Villars s. Ollon, contre le prononcé rendu par le Président du Tribunal du district d'Aigle le 29 avril 1937, refusant d'homologuer le concordat présenté par le recourant à ses créanciers.

Aigle, le 25 juin 1937.

Le commissaire au sursis:  
J. Hédiguer, proposé.

**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**  
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

**Kt. Bern Richteramt Aarwangen (2681)**

Die Aktiengesellschaft H. Käser & Cie., Betrieb eines Möbel-, Bettwaren- und Teppichgeschäftes, in Langenthal, hat beim Gerichtspräsidenten von Aarwangen ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme eines Vertreters der Gesuchstellerin und zur Behandlung dieses Gesuches ist angesetzt auf Freitag, den 9. Juli 1937, vormittags 8¼ Uhr, in das Schloss zu Aarwangen.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis spätestens Mittwoch, den 7. Juli 1937, abends 6 Uhr, beim Richteramt Aarwangen einbringen.

Schloss Aarwangen, den 30. Juni 1937.

Der Gerichtspräsident:  
Keller.

**Kt. Basel-Stadt Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (2673)**

**Verhandlung über ein Nachlassstundungsgesuch.**

Freitag, den 2. Juli 1937, vormittags 10¼ Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von Gassmann-Kiefer Richard, Inhaber einer Autogarage, Entenweidstrasse 84, in Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG, verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

Basel, den 28. Juni 1937.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

Mittteilung des eidg. Amtes für das Handelsregister

**Erhebung von Gebühren für Auskunft über Firmen**

In Anwendung von Art. 17, lit. a, des Gebührentarifs für das Handelsregister vom 21. Juni 1937 erhebt das eidg. Amt für das Handelsregister für die Beantwortung von Anfragen, die das Aufsuchen bereits eingetragener Firmen oder Namen juristischer Personen im Zentralregister erfordern, **Fr. 3. — für jede Firma oder Bezeichnung, welche Gegenstand der Nachforschung ist.**

Die Gebühren werden durch Nachnahme erhoben. Sie können auch auf das Postcheckkonto No III/11.565 des Amtes eingezahlt werden. Diese letztere Art der Zahlung wird nur den dem Amt bekannten Geschüftstellern gestattet, welche die Zusicherung abgeben, dass die Einzahlung des geschuldeten Betrages unmittelbar nach Empfang der Auskunft erfolgen werde.

Communication de l'office fédéral du registre du commerce

**Perception d'émoluments pour renseignements concernant des dénominations**

En se foudant sur l'art. 17, lettre a, du tarif des émoluments en matière de registre du commerce du 21 juin 1937, l'Office fédéral du registre du commerce perçoit un émoulement de **fr. 3. — pour chaque raison ou désignation à laquelle se rapportent les recherches à faire dans le répertoire des personnes morales afin de répondre à des demandes de renseignements.**

L'office prendra les émoluments en remboursement. Ils peuvent être versés sur le compte de chèques postaux no III/11565 de l'office à la condition que ceux qui ont fait la demande soient connus à l'office et lui aient promis de faire le versement immédiatement après avoir reçu les renseignements.

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1937. 28. Juni. Unter der Firma «**Berner Woche**»-Verlag A. G. hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten sind am 26. Juni 1937 festgestellt worden. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb des Verlagsgeschäftes für die Zeitschrift «**Die Berner Woche in Wort und Bild**». Die Gesellschaft kann auch andere Verlagsrechte erwerben und sich an andern Verlagsgeschäften beteiligen. Sie übernimmt von Emil Jordi, von Dürrenroth, Buchdrucker, in Belp, die Verlagsrechte dieser Zeitschrift zum Uebernahmepreis von Fr. 20,000. An Zahlungsstatt erhält Emil Jordi 20 voll liberierte Gesellschaftsaktien von je Fr. 1000. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgesehenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, gegenwärtig aus Emil Jordi, von Dürrenroth, Buchdrucker, in Belp, Präsident und Eugen Jordi, von Dürrenroth, Graphiker, in Kehrsatz bei Belp, Sekretär, beide einzeln zeichnungsberechtigt. Geschäftsdomicil: Bollwerk 15, in Bern (in eigenen Lokalitäten).

Bureau Biel

Berichtigung. **Matières Lumineuses S. A.**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1937, Seite 1499). Die Gesellschaft hat sich in der Generalversammlung vom 1. Juni 1937 (nicht 1. Juli) aufgelöst.

Bureau de Delémont

25 juin. La société anonyme **Sport-Rex S. A. (Sport-Rex A. G.)**, à Delémont (F. o. s. du c. du 20 août 1935, no 193, page 2102), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 4 juin 1937, révisé ses statuts et rapporté les modifications suivantes aux faits publiés dans la F. o. s. du c. du 20 août 1935, no 193, page 2102. La raison sociale actuelle est modifiée comme suit: **Fabrique de manteaux imprégnés et de sport S. A. (Sport- und Regenmäntel-Fabrik A. G.)**. Les signatures individuelles conférées au directeur Moritz Lévy et à Marcel Katz sont éteintes. Le conseil d'administration a nommé en qualité de fondé de pouvoirs Moritz Lévy, commerçant, citoyen allemand, à Delémont et Marcel Katz, commerçant, de Günsberg, Soleure, à Delémont, qui signeront collectivement.

Bureau Fraubrunnen

18. Juni. Unter der Firma **Beck & Cie., Aktiengesellschaft, Mühle Landshut**, hat sich eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Landshut, Gde. Utzenstorf, gebildet. Die Statuten datieren vom 15. Juni 1937. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und der Weiterbetrieb der bisher unter der Firma «**Beck & Cie.**» betriebenen Handlungsmühle mit Getreide-Mahlprodukten und Futtermittelhandel. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte abschliessen, die dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen der Mülereiindustrie und verwandter Gebiete beteiligen. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «**Beck & Cie.**» gemäss Uebernahmevertrag vom 15. Juni 1937 und Bilanz vom 30. Juni 1936 an Aktiven Fr. 1,582,681.70 und an Passiven Fr. 994,490.50 zum Uebernahmepreis von Fr. 558,191.20 zahlbar durch Uebergabe von 100 voll liberierten Gesellschaftsaktien an folgende Aktionäre: Emil Beck, Martha Beck-Wallacher, Hermann Beck, Frau Dr. Lisbeth Hitz-Beck, Fr. Rosmarie Beck. Die Restanz von Fr. 88,191.20 verbleibt der Gesellschaft als Darlehen. Die seit dem 1. Juli 1936 von der Firma «**Beck & Cie.**» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 5000. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Be-

kanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, zurzeit 2, nämlich Emil Beck, von Sumiswald, Müllermeister, in Landshut bei Utzenstorf, Präsident, und Hermann Beck, von Sumiswald, Müllermeister, in Landshut bei Utzenstorf. Sie führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura an Fritz Imhof, von Romanshorn, in Utzenstorf. Geschäftslokal: Landshut/Utzenstorf.

Mühle. — 23. Juni. Die Kommanditgesellschaft **Beck & Cie., Mühle mit Sitz in Landshut, Gemeinde Utzenstorf (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1929, Seite 2493)**, hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neu gegründete Firma «**Beck & Cie., Aktiengesellschaft, Mühle Landshut**».

Bureau Interlaken

26. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Berner Oberland-Bahnen**, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1934, Seite 687), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni 1937 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Das bisherige Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 3,043,000 (bestehend aus 10000 Stammaktien zu Fr. 250 = Fr. 2,500,000 und aus 5430 Prioritätsaktien zu Fr. 100 = Fr. 543,000) wurde durch Abschreibung der Stammaktien von Fr. 250 auf Fr. 200 um Fr. 500,000 reduziert auf Fr. 2,543,000. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 2,543,000 und besteht aus 10,000 voll einbezahlten Stammaktien von je Fr. 200 = Fr. 2,000,000 und aus 5430 voll einbezahlten Prioritätsaktien von je Fr. 100 = Fr. 543,000 zusammen Fr. 2,543,000. Alle Aktien lauten auf den Inhaber. Aus dem Verwaltungsrat sind Professor Dr. Ludwig von Salis infolge Todes und Armand von Ernst und Emil Ott infolge Austrittes ausgeschieden. An deren Stelle wurden in der Generalversammlung vom 15. Juli 1935 als neue Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt Hans Soldan, von Thun, Subdirektor der Kantonalbank von Bern und Armand von Ernst-von Stürler, Banquier, von Bern, beide wohnhaft in Bern; eine Stelle bleibt vorläufig unbesetzt. In der Verwaltungsratsitzung vom 18. Dezember 1936 wurde an Stelle des abtretenden Otto Peyer, dessen Unterschrift erloschen ist, als Präsident gewählt der bisherige Vizepräsident Roger Marcuard und als Vizepräsident Hans Soldan, Mitglied des Verwaltungsrates. Otto Peyer bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Die übrigen publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben. Der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates, sowie der Betriebsdirektor führen namens der Gesellschaft nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Einzelzeichnung.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1937. 25 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 mai 1937, la société anonyme «**Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited**, dont le siège principal est à Vevey (F. o. s. du c. du 15 décembre 1936) et dont une succursale a été créée à Broc (F. o. s. du c. du 27 janvier 1937), a procédé à la nomination Dr. Alfred Keller, avocat, de et à Brugg, en qualité d'administrateur. Il n'a pas la signature sociale.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegsstellen

Buchdruckerei, Verlag. — 1937. 9. Juni. Franz Brenckle, jun., französischer Staatsangehöriger und Simon Otto Glutz, von Derendingen, beide in Derendingen, haben unter der Firma **Brenckle & Cie.**, in Derendingen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1937 begonnen hat. Franz Brenckle jun. ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Simon Otto Glutz ist Kommanditär mit einer Vermögensanlage von Fr. 12,000 und erhält zugleich die Einzelprokura. Musiknoten-, Offset- und Buchdruckerei mit Verlagsabteilung. Gebäude Nr. 259.

Bureau Olten-Gösgen

28. Juni. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Olten**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1934, Seite 449), sind der Präsident Albert Fürst und der Aktuar Wilhelm Züllig ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Albin Wyss, Bureauchef, von Fuluibach, in Olten, als Präsident und Franz Borner, Sekretär, von Hägendorf, in Olten, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Das Vorstandsmitglied Alban Müller wohnt nun in Olten.

Leder, Maschinen, Werkzeuge usw. — 28. Juni. Die Aktionäre der Firma **Lederma Aktiengesellschaft**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1937, Seite 642), haben in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1937 Art. 4 ihrer Statuten teilweise geändert. Die im Schweiz. Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen wurden dabei nicht betroffen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Warenhandel usw. — 1937. 24. Juni. Unter der Firma **Hariba A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 22. Juni 1937, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Handel in Waren auf dem Wege des Austausches im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an Walter Schaub-Weibel, Kaufmann, von und in Basel, Präsident; Alfred Geschwind-Schneider, Kaufmann, von Hofstetten (Solothurn), in Reinach (Baselstadt), und Eugen Wagner-Jäggi, Generalagent, von und in Basel; sie zeichnen je zu zweien. Geschäftslokal: Steinertorstrasse 24 (Bureau).

Papierhandlung. — 24. Juni. Die Firma **F. A. Madörin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 206 vom 5. September 1925, Seite 1508), Papierhandlung usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Weine usw. — 24. Juni. Inhaber der Firma **Roth-Heckendorn**, in Basel, ist Witwe Rosina Mathilde Roth-Heckendorn, von und in Basel. Handel in Weinen und Spirituosen. Klybeckstrasse 7.

25. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für Bergbau in Abessinien A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1937, Seite 409), Durchführung von Bergwerksgeschäften in Abessinien usw., führen die beiden Verwaltungsratsmitglieder Alfred C. Prächtel und Dr. Walter Bohny nunmehr Einzelunterschrift.

Vermögenswerte usw. — 25. Juni. Die **Erwag A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1936, Seite 267), Erwerb von Vermögenswerten usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Juni 1937 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

25. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel**, mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 135 vom 14. Juni 1937, Seite 1374), Fabrikation und Handel in chemischen und pharmazeutischen Produkten, ist die Unterschrift des Direktors Dr. Osear Schulthess erloschen.

Beteiligung an Handelsunternehmungen. — 25. Juni. In der **Robissa S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1937, Seite 842), Beteiligung an Unternehmungen des Handels usw., wurden zu weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates gewählt Blanche Issartel, Geschäftsinhaberin, in Paris; Joannes Issartel, technischer Berater, in Lyon; Ernest Robert, Ingenieur, in Lyon; alle französische Staatsangehörige, und Hans Schneider, Direktor, von und in Basel. Sie führen die Unterschrift nicht.

25. Juni. Die Genossenschaft **Reservoirswagen-Union**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1933, Seite 922), Ankauf von Reservoirswagen usw., hat in der Generalversammlung vom 24. Februar 1936 ihre Statuten teilweise abgeändert. Zweck der Genossenschaft ist nunmehr Miete und Vermietung sowie An- und Verkauf von Reservoirwagen und Betrieb ähnlicher Geschäfte. Mitglied der Genossenschaft können Personen und Gesellschaften werden, die mindestens einen Anteilschein von Fr. 100 zeichnen. Die übrigen publizierten Tatsachen sind nicht geändert worden. Neu wurde in den Vorstand gewählt Anna Cuny-Weingartner, ohne Beruf, von und in Basel; sie führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Thiersteinerallee 71.

25. Juni. In der **Hallenschwimmbad Viadukt Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1935, Seite 3005), Erstellung von Hallenschwimmbädern usw., ist die Unterschrift des Direktors Ferdinand Holzach erloschen. Die Gesellschaft erteilt Kollektivprokura an Alessandro Martinaglia, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Domizil-nunmehr Viaduktstrasse 60.

Kürschnerei und Pelzwaren. — 25. Juni. Inhaber der Firma **Goldfarb**, in Basel, ist Viktor Goldfarb, von Wettswil a. A. (Zürich), in Basel. Kürschnerei und Handel in Pelzwaren. Barfüsserplatz 6 (Barfüsserhof).

25. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **Kiosk A. G.**, in Bern mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1937, Seite 219), Verlagsgeschäfte jeder Art usw., ist Fritz Meyer infolge Todes ausgeschieden. Als neue Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift wurden gewählt Charles Patru, Direktor, von Jussy (Genf), in Lutry, und Hans Werenfels, Direktor, von und in Basel. Kollektivprokura wurde erteilt an Franz Moesch, von Gimpf-Oberfrick, in Stein (Aargau). Er zeichnet zu zweien mit dem Direktor oder mit einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied.

25. Juni. Die **Frobenius A. G., Schweizerische Gesellschaft für graphische Kunst (Frobenius S. A., Compagnie Suisse d'Arts graphiques)**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juni 1934, Seite 2115), hat in der Generalversammlung vom 18. Juni 1937 ihre Statuten gänzlich revidiert und dabei folgende publizierten Tatsachen abgeändert. Die Firma lautet nun **Frobenius A. G., Gesellschaft für graphische Kunst (Frobenius S. A., Compagnie d'Arts graphiques) (Frobenius S. A., Compagnia d'Arti grafiche)**. Das Grundkapital von Fr. 500,000 wurde durch Abschreibung des Aktien-nennwertes von Fr. 1000 auf Fr. 300,000 herabgesetzt auf Fr. 150,000 und durch Ausgabe von 500 Prioritätsaktien von Fr. 500 auf Fr. 400,000 erhöht; das nunmehrige Kapital beträgt also Fr. 400,000, eingeteilt in 500 Stammaktien von Fr. 300 und 500 Prioritätsaktien von Fr. 500. Alle Aktien lauten nun auf den Namen. Die Einzahlung auf die Prioritätsaktien erfolgte durch Verrechnung mit entsprechenden Forderungen der Zeichner an die Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Lukas Sarasin-Merian, Bandfabrikant, und Ulrich Iselin-Schlumberger, Kaufmann; beide von und in Basel. Sie führen die Unterschrift nicht. Dem Verwaltungsratsmitglied Dietrich Sarasin wurde Kollektivunterschrift erteilt. Als Geschäftsführer wurde gewählt Eberhard Renz-Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; er führt die Unterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

25. Juni. Die **Schrägband A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1933, Seite 1674), Erwerb patentierter Erfindungen der Textilbranche usw., hat in der Generalversammlung vom 15. Juni 1937 ihre Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht inskünftig aus zwei oder mehr Mitgliedern. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Rudolf Senn-Börlin, Fabrikant, von und in Basel; Wilhelm Senn-Dürck, Fabrikant, von Basel, in Riehen. Ihre Unterschriften als Direktoren sind erloschen. Sie zeichnen nunmehr als Verwaltungsratsmitglieder zu zweien unter sich oder mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

26. Juni. Die **Autorevlston A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1932, Seite 645), Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw., wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Textilwarenhandel. — 26. Juni. Unter der Firma **Famosa A. G.** besteht auf Grund der Statuten vom 24. Juni 1937, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zum Handel mit Textilwaren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 10 Namemaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder

mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Moritz Bornstein-Lauer, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Wilhelm His-Strasse 5.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1937. 21. Juni. Unter der Firma **Spezial-Garn A.-G. St. Gallen**, besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juni 1937, auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in St. Gallen eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt: Import und Export von Spezialgarnen aller Art. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 10,000; es zerfällt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu nominell Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift Eduard Egli, Bücherexperte, von und in St. Gallen. Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse 17.

23. Juni. Unter der Firma **Kravatten & Moden A.-G. St. Gallen (Cravates et Modes S. A. St-Gall)**, besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juni 1937, mit Sitz in St. Gallen und auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Kravatten und sämtlichen Herrenmodeartikeln. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt 20,000 Fr.; es zerfällt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Verwaltung besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift Jakob Eiss, Kaufmann, von Winterthur, in Zürich 4. Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse 65.

Apothek. — 24. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Dr. J. v. Vintschger & K. v. Vintschger's Erben**, St. Leonhardsapotheke, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 182 vom 6. August 1936, Seite 1898), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Dr. v. Vintschger» erloschen.

Inhaber der Firma **Dr. v. Vintschger**, in St. Gallen C., ist Dr. Josef v. Vintschger, von Casti-Wergenstein, in St. Gallen C. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Dr. J. v. Vintschger & K. v. Vintschger's Erben». St. Leonhardsapotheke und Drogerie; Analytisch-synthetisches Laboratorium. Fabrikation medizinischer, chemischer, kosmetischer, diätetischer Präparate. Vadianstrasse 58.

Stoffe, Wäsche. — 24. Juni. Gebhard Metzler und Alex Metzler, beide von und in Balgach, haben unter der Firma **G. & A. Metzler**, in Balgach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. Juni 1937 ihren Anfang nimmt. Damen- und Herrenkleiderstoffe und Wäsche; Landstrasse.

Bettwaren, Möbel. — 24. Juni. Die Firma **J. Strässli**, Bettwaren und Möbelgeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 103 vom 6. Mai 1931, Seite 994), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bildhauerei, Grabsteinkunst. — 25. Juni. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung der kant. Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs vom 28. Mai 1937:

Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Tuti & Fontanive**, Bildhauerei, Atelier für Grabmalkunst, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1934, Seite 510), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Giannetto Fontanive» erloschen.

Grabmalkunst. — 25. Juni. Inhaber der Firma **Giannetto Fontanive**, in Rorschach, ist Giannetto Fontanive, von Italien, in Rorschach. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Tuti & Fontanive». Atelier für Grabmalkunst, Bildhauer. Buchelstrasse 26.

Tuchwaren. — 26. Juni. Die Firma **F. Förer jr.**, Handel in Tuchwaren, in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 195 vom 1. August 1912, Seite 1397), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Annalies Förer; Margrit Förer; Fritz Förer und Alfred Förer, alle von Wildhaus, in Lichtensteig, und weil minderjährig, vertreten durch deren Vormund: Jonas Früh, Wirt, von Mogelsberg, in Ebnat, haben mit Zustimmung des Waisenamtes vom 18. Juni 1937, unter der Firma **Fritz Förer's Erben**, in Lichtensteig, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 8. Juni 1937 ihren Anfang nahm. Der Vormund Jonas Früh zeichnet für die Gesellschaft ausschliesslich allein mit Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Frä. Lisette Schneider, von Steinthal, Kappel, in Lichtensteig. Handel in Tuchwaren; Oberthor.

Kolonialwaren, Butter, Oele usw. — 26. Juni. Die Firma **Ant. Lehner-Sager**, Kolonialwaren, Butter, Oele, Fette und Gewürze, in Wil (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1928, Seite 2021), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

26. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. Schmid & Dr. Ing. H. Eimer, Technisches Bureau**, Vertretungen auf technischem Gebiet mit technischen Artikeln, insbesondere Maschinen und Metallwaren, in Wil (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1936, Seite 1147), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Dr. Ing. Eimer, Ingenieurbureau», in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 144 vom 24. Juni 1937, Seite 1473) im Handelsregister des Kantons St. Gallen erloschen.

26. Juni. «Kosmos» Aktiengesellschaft für internationale Transporte, mit bisherigem Hauptsitz in Romanshorn. Infolge der Verlegung des Hauptsitzes von Romanshorn nach Buchs fällt die bisherige Filiale in Buchs (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 6) dahin.

26. Juni. Nachfolgende Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Jakob Brunner Schuhhaus**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1933, Seite 1035).

2. **Käserci**, Schweinemast. — **Josef Germann**, Käserci und Schweinemast, in Häggenschwil (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1935, Seite 2055).

3. **Schweinezüchtereie**, Autotransporte. — **Pfändler Paul**, Schweinezüchtereie, Autotransporte, Automietfahrten, in Wil (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1936, Seite 340).



## Graubünden — Grisons — Grigioni

1937. 24. Juni. **Konsumverein Schiers**, Genossenschaft, mit Sitz in Schiers (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1934, Seite 2518). Aus dem Vorstand ist Thomas Jecklin ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Präsident gewählt Karl Hersperger, bisher Vizepräsident. Als Beisitzer wurden in den Vorstand neu gewählt Nikolaus Davatz, Landwirt, von Fanas und Georg Bardill, Lehrer, von Jenaz, beide in Schiers. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Aktuar und der Verwalter kollektiv zu zweien (bisher auch Vizepräsident).

24. Juni. Aus dem Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft Sedrun-Tavetsch**, mit Sitz in Sedrun (S. H. A. B. Nr. 49 vom 29. Februar 1932, Seite 503), sind Josef Deflorin und Ulrich Berther ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Als Präsident wurde in den Vorstand neu gewählt Vigeli Jacomet, von Disentis, in Sedrun und als Kassier Andreas Berther, von Tavetsch, in Camischollas, Gemeinde Tavetsch, beide Landwirte. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar kollektiv.

25. Juni. **Società Anonima Le Kiosque (Kiosk A.-G.) (Società Anonima Il Chiosco)**, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1937, Seite 257). Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Meyer ist infolge Todes ausgeschieden. Als neue Verwaltungsratsmitglieder ohne Zeichnungsberechtigung sind gewählt Charles Patru, Direktor, von Jussy (Genève), in Lutry und Hans Werenfels, Direktor, von und in Basel. Kollektivprokura ist erteilt an Franz Moesch, von Gipf-Oberfrick (Aargau), in Stein (Aargau). Er ziehnet kollektiv zu zweien mit dem Direktor oder mit einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Staubsauger. — 1937. 25. Juni. Die Firma **Otto Ricker**, Vertrieb von Elektro-Staubsaugern «Hygiea», in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 55 vom 8. März 1937, Seite 547), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Juni. **Bücherfabrik Bodan A.-G. Kreuzlingen**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 249 vom 25. Oktober 1926, Seite 1872). Die Kollektivprokura des Karl Bächtold ist erloschen.

25. Juni. **Käsergenossenschaft Schönholzerswilen**, in Schönholzerswilen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 7). An Stelle des ausgetretenen Präsidenten Hans Böhi wurde Gottlieb Böhi, Landwirt, von und in Schönholzerswilen, als Präsident und Kassier in den Vorstand gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident/Kassier und Aktuar kollektiv. Die Unterschrift des ausgetretenen Präsidenten ist erloschen.

Metzgerei. — 25. Juni. Die Firma **Albert Stutz-Maier**, Metzgerei und Wursterei, in Altnau (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1934, Seite 3021), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

Ristorante. — 1937. 25. giugno. La ditta **Ettore Roncoroni**, in Locarno, ristorante antico giardinetto (F. u. s. di c. del 1. luglio 1930, n° 150, pagina 1389), è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

26. giugno. La società anonima **Montres Rima S. A. (Rima Watch Ltd.)**, in Muraltio, attività di un commercio di orologi, compra e vendita di orologi ecc. (F. u. s. di c. del 6 novembre 1936, n° 261, pagina 2616), notifica che nell'assemblea generale straordinaria del 1° giugno 1937 ha modificato la ragione sociale in **Montres Cora S. A. (Cora Watch Ltd.)**. In tal senso è stato variato l'art. 2 degli statuti. René Benoit si è ritirato da unico amministratore. Il suo diritto di firma è estinto. Attuale unico amministratore è Salomon Feldinger-Rokowsky, commerciante, da ed in Basilea.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

Boulangerie, épicerie. — 1937. 25. juin. Le chef de la raison **Charles Cortay**, à Bex, est Charles-Eugène fils de Gustave-Louis Cortay, d'Étoy, domicilié à Bex. Boulangerie, pâtisserie, épicerie. Le Crétel.

Gypserie et peinture. — 26. juin. Le chef de la raison **Marie Polonghini**, à Chesières sur Ollon, est Marie fille de Bartolomeo Panighetti, femme séparée de biens de Maxime Polonghini, originaire d'Italie, domiciliée à Chesières sur Ollon. Elle est autorisée par son mari. Entreprise de gypserie et peinture, enseignes, décorations.

## Bureau de Cossonay

Épicerie, mercerie, quincaillerie etc. — 22. juin. La raison **Auguste Braissant, Au Bienvenu**, à L'Isle, épicerie, mercerie, quincaillerie, droguerie, chaussures, chapellerie (F. o. s. du c. des 27 août 1920, n° 220, page 1646 et 22 mai 1928, n° 118, page 1005) est radiée ensuite de renonciation du titulaire et de remise de commerce à la raison «Marcelle Braissant-Bonzon. Au Bienvenu» qui reprend l'actif, le passif et la suite des affaires de la maison radiée.

Le chef de la raison **Marcelle Braissant-Bonzon, Au Bienvenu**, à L'Isle, est Marie-Augustine-Marcelle fille de François-Louis Bonzon, épouse séparée de biens d'Ernest-Auguste Braissant, originaire de Chevilly, domiciliée à L'Isle. Cette maison reprend l'actif, le passif et la suite des affaires de la raison «Auguste Braissant, Au Bienvenu» radiée. Épicerie, mercerie, quincaillerie, droguerie, chaussures, chapellerie.

## Bureau de Cully

Tissus, mercerie, confections etc. — 24. juin. La raison individuelle **Louis-Ulysse Leresche**, tissus, mercerie, confections, lingerie, bonneterie, bazar, à Chexbres (F. o. s. du c. du 21 janvier 1930, n° 16, page 135) est radiée ensuite de remise de commerce.

Café. — 24. juin. Le chef de la raison **Léon Perrottet**, à Villette, est Léon fils de Alphonse, de Cormérod (Fribourg), domicilié à Villette, Commune de Villette. Exploitation du «Café-Restaurant de Villette».

24. juin. La **Caisse de Crédit Mutuel de St. Saphorin-Lavaux**, société coopérative, ayant son siège à St. Saphorin (F. o. s. du c. du 19 octobre 1931, n° 243, page 2230), fait inscrire que dans son assemblée générale du 11 mars 1936, elle a pris acte de la démission de son secrétaire Edouard Pitton, et

désigné, en son remplacement comme tel André Cossy, agriculteur, de Puidoux, domicilié à Mont de Plan, commune de St. Saphorin-Lavaux. La signature d'Edouard Pitton est radiée, ses pouvoirs étant éteints. La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

## Bureau de Grandson

25. juin. Le chef de la maison **Jean-Edouard Margot, Droguerie de Ste-Croix**, dont le siège est à Ste-Croix, est Jean-Edouard fils de Etienne-Louis Margot, originaire de Ste-Croix, y domicilié. Achat et vente de tous articles de droguerie, herboristerie, parfumerie, photo, articles sanitaires. Avenue de la Gare.

## Bureau de Lausanne

Café. — 25. juin. La raison **Vve H. Lädermann**, à Epalinges, café (F. o. s. du c. du 24 novembre 1910), est radiée ensuite de remise de commerce.

Coiffeur. — 25. juin. La raison **Georges Kiemmer**, à Lausanne, coiffeur (F. o. s. du c. du 14 juin 1921), est radiée ensuite de remise de commerce.

25. juin. Dans son assemblée générale du 29 avril 1937, la société anonyme **Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 décembre 1935), a pris acte de la démission de Henri Bersier, administrateur et président, et du décès de Albert Pérusset, administrateur et vice-président, dont les signatures sont radiées. Elle a nommé, en leur remplacement, comme administrateurs Gustave Curchod, directeur de la Banque Cantonale Vaudoise, de Dommartin, à Lausanne, et Louis Bourquin, industriel et député, de Champagne (Vaud), y domicilié. Ce dernier n'a pas la signature sociale. Le conseil d'administration a, dans sa séance du 29 avril 1937, désigné en qualité de président du conseil Charles Gorgerat, déjà inscrit comme administrateur. Gustave Curchod est désigné comme vice-président. Le président, le vice-président et le secrétaire du conseil ont la signature sociale. Deux d'entr'eux engagent la société par leurs signatures collectives.

**Société immobilière.** — 25. juin. Suivant procès-verbal et statuts du 25 juin 1937, il a été fondé sous la raison sociale **Claire Fontaine S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but l'achat et la vente en Suisse d'immeubles, leur exploitation et la gérance de ces immeubles, toutes opérations financières, industrielles, immobilières ou commerciales en rapport avec le but. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 2000 fr., divisé en 4 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'administrateur est Antoine de Lerber, de Romainmôtier et Gilly, comptable, à Lausanne, avec signature sociale individuelle. Bureau de la société: rue du Lion d'Or 3, à Lausanne, Etude Perrin et Decker.

25. juin. La société anonyme **Pharmacie de la Tour S. A.**, en liquidation, avec siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 avril 1937), ayant terminé la liquidation, cette raison sociale est radiée.

**Société immobilière.** — 25. juin. Suivant procès-verbal et statuts du 25 juin 1937, il a été fondé sous la raison sociale **Le Logis Neuf S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but l'achat et la vente d'immeubles, en Suisse et à l'étranger, l'exploitation et la gérance de ces immeubles, toutes opérations financières, industrielles, immobilières ou commerciales en rapport avec le but. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 4000 fr., divisé en 4 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'administrateur est Antoine de Lerber, de Romainmôtier et Gilly, comptable, à Lausanne, avec signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, rue du Lion d'Or 3, Etude Perrin et Decker.

25. juin. **Grande Brasserie Beauregard (Lausanne-Fribourg-Montreux)**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 février 1937). Le conseil d'administration a, dans sa séance du 7 avril 1937, désigné en qualité de directeur Albert Heusser, de Stäfa (Zurich), à Lausanne, avec pouvoir de signer collectivement avec un des administrateurs ou un fondé de pouvoirs.

**Société immobilière.** — 25. juin. Sous la raison sociale **Fiorissant B (S. A.)**, il a été fondé une société anonyme avec siège à Lausanne. Les statuts portent la date du 23 juin 1937. La société a pour but l'acquisition d'immeubles à Renens et environs, leur aménagement, construction, reconstruction, location, revente, etc., et plus spécialement l'achat d'un terrain d'une superficie de 3638 m<sup>2</sup>, sis au territoire de la commune de Renens, lieu dit «En Fiorissant», pour le prix de 10,914 fr. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 6000 fr., divisé en 30 actions nominatives de 200 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société seront faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. L'administrateur est Paul Sansonnens, d'Estavayer le Lac, gypserie-peintre, à Lausanne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Bureau de la société: à Lausanne, Chemin de Fontenay, 10, chez Paul Sansonnens.

**Appareillage et chauffages.** — 25. juin. La raison **Elie Beau**, à Lausanne, appareillage et chauffages centraux (F. o. s. du c. du 28 octobre 1926), est radiée ensuite de cessation d'industrie.

**Banque et gérances.** — 25. juin. **Roguin & Cie**, société en commandite ayant son siège à Lausanne, banque et gérances (F. o. s. du c. du 9 janvier 1935). La société confère procuration à Claude Poudret, de Lausanne, au Mont sur Lausanne, et à Jean de Roguin, d'Yverdon, à Lausanne. Ils signeront collectivement entr'eux ou avec l'un des fondés de procuration déjà inscrits qui sont Charles Huguenin et Edouard Morax. Le fondé de pouvoirs Edouard Guisan, déjà inscrit, signe individuellement. L'associé indéfiniment responsable est Emmanuel de Roguin. Les commandes de 100,000 fr. chacune de Edouard Guisan et de Simone de Charrière de Sévery sont réduites l'une et l'autre à 80,000 fr.

**Bureau de Payerne**

28 juin. Banque Populaire Suisse (Schweizerische Volksbank) (Banca Popolare Svizzera), société coopérative avec siège central à Berne et succursale à Payerne (F. o. s. du c. du 12 février 1937, n° 35, page 339). La procuration collective conférée à Paul Michel pour la succursale de Payerne (F. o. s. du c. du 17 janvier 1930, n° 13, page 112), est éteinte.

28 juin. La société anonyme **Briqueterie Mécanique, Payerne, S. A.**, ayant son siège à Payerne (F. o. s. du c. du 28 juillet 1934, page 2117), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1937, modifié l'article trois de ses statuts dans ce sens que son capital social a été réduit de 300,000 fr. à 150,000 fr. par la réduction du montant de chacune des 6000 actions au porteur formant le dit capital, de 500 fr. à 250 fr.

**Bureau de Rolle**

24 juin. Sous la raison sociale de **Société Immobilière Maupas-Bellevue**, il a été constitué selon procès-verbal instrumenté par le notaire Paul Monthonnex, à Rolle, le 24 juin 1937 une société anonyme qui a pour but l'achat pour le prix de 1812 fr. d'une parcelle de terrain de 604 m<sup>2</sup> sise au territoire de la commune de Rolle, lieu dit « A Bellevue » (Feuille 318), son exploitation et éventuellement sa revente. Elle pourra acquérir, construire, exploiter ou vendre également d'autres immeubles en Suisse. Le siège est à Rolle. La durée de la société est illimitée. Le capital est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. L'assemblée constitutive a décidé que son conseil sera composé, jusqu'à décision contraire, d'un seul membre. A été appelé en cette qualité Louis Moinat, de Lavigny, tapissier, domicilié à Rolle, qui engagera la société par sa seule signature. Bureau et locaux: chez Louis Moinat, administrateur, domicilié à Rolle, Châlet Bellevue.

**Bureau de Vevey**

Laiterie. — 25 juin. Le chef de la maison **Lina Leuenberger**, à Montreux, le Châtelard, lait, beurre, fromage, etc. à l'enseigne « Laiterie de la Rouvenaz » (F. o. s. du c. du 26 février 1924, n° 47, page 320), fait inscrire que ses locaux sont transférés à la rue du Marché N° 1.

**Wallis — Valais — Valèse****Bureau Brig**

1937. 25. Juni. Die Genossenschaft **Raiffeisenkasse Lalden**, mit Sitz in Lalden, hat in der Generalversammlung vom 1. Mai 1937 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen von den im S. H. A. B. Nr. 18 vom 22. Januar 1927, Seite 123 publizierten Tatsachen getroffen: Der Geschäftsanteil wird von Fr. 20 auf Fr. 100 erhöht. Art. 9 der Statuten lautet demnach: Die Mitglieder sind verpflichtet einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzuzahlen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Anton Hutter, Aktuar (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1935, Seite 2452). Die Unterschrift desselben ist erloschen. An Stelle des Genannten ist neu in den Vorstand gewählt worden Franz Hutter, Fabrikarbeiter, von und in Lalden, Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar, kollektiv je zu zweien.

**Bureau de Sion**

Vins, etc. — 17 juin. La société en commandite **Buro & Cie Sierre**, location et éventuellement achat de locaux pour y exploiter le commerce d'achat et de vente de vins et moûts du Valais en gros et mi-gros, avec toutes les opérations qui se rattachent à un commerce de ce genre, de siège à Sierre (F. o. s. du c. du 27 août 1935, n° 199, page 2164), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette société est radiée. L'actif et le passif ont été repris par la société anonyme « Buro & Cie Société Anonyme Vins du Valais Sierre ».

Sous la raison sociale **Buro & Cie Société Anonyme Vins du Valais Sierre**, il est créé une société anonyme qui a son siège à Sierre et pour but: de reprendre l'actif et le passif de la société en commandite « Buro & Cie Sierre », pour continuer son commerce d'achat et de vente de vins et moûts du Valais, en gros et mi-gros, avec toutes les opérations qui se rattachent à un commerce de ce genre, y compris la location, éventuellement l'achat des locaux nécessaires pour l'exploitation de ce commerce, à Sierre. La reprise de la société en commandite « Buro & Cie Sierre » est effectuée moyennant un versement unique de 3000 fr., selon inventaire du 5 septembre 1936, donnant à l'actif 9690.30 fr. et au passif 6690.30 fr. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 5 septembre 1936, avec adjonction du 28 mai 1937. Le capital social est de 3000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 300 fr. chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le conseil d'administration composé de 3 membres au maximum. Le seul administrateur est Aldo Tavelli, commerçant, de Guttet, à Sierre. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur.

**Bureau de St-Maurice**

Carton et papier. — 25 juin. **Ulr. Schelling et Cie, société en commandite par actions**, dont le siège est à Vouvry (F. o. s. du c. du 30 août 1923, n° 202, page 1682). La société a, dans son assemblée générale du 3 mai 1937, révisé ses statuts sur le point suivant: Le capital social est réduit de 66,500 fr. à 33,250 fr. par la réduction de moitié de la valeur de chaque action, qui de 500 fr. est abaissée à 250 fr. Le capital social est ainsi divisé en 133 actions de 250 fr. La société donne procuration individuelle à Albert Schelling, d'Ulrich, de Berneck (St-Gall), à Vouvry. Franck Cuénod ne fait plus partie du conseil de surveillance. Il a été remplacé par Ulrich Schelling fils, de Berneck (St-Gall), domicilié à Milan.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel****Bureau de Boudry**

1937. 23 juin. La société anonyme **Forges du Petit Creusot S. A.**, dont le siège est à Corcelles (Neuchâtel) (F. o. s. du c. du 5 septembre 1932, n° 207, page 2124), fait inscrire ce qui suit: Le capital-actions de 26,000 fr., divisé en 26 actions nominatives de 1000 fr. chacune, est réduit à 6500 fr.

et chaque action est réduite de 1000 fr. à 250 fr. Le conseil d'administration de 2 membres est dorénavant composé de: Président, Paul-Eugène Sauvant, de Bévillard (Berne), industriel, à Bôle; Max Siegrist, de Winterthur, technicien, à Neuchâtel, tous deux déjà inscrits. Ces derniers engagent la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective. La qualité de président avec signature individuelle conférée à Max Siegrist sont radiés.

Essences pour limonades, etc. — 25 juin. Le chef de la maison **Vital Rosselet**, à Peseux; est Vital-Achille Rosselet, des Bayards, domicilié à Peseux. Fabrication et commerce d'essences naturelles et synthétiques pour limonades, sirops, liqueurs, confiserie. Produits chimiques et techniques marque « Séhon ». Grand'rue 23, Peseux.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

24 juin. **La Glaneuse (Société du Brockenhaus de La Chaux-de-Fonds)**, association ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but: a) de recueillir gratuitement tous meubles et objets dont le propriétaire voudra se dessaisir; b) de favoriser les gens sans fortune en leur vendant ces objets contre finance modique (F. o. s. du c. des 16 juin 1908, n° 152 et 27 janvier 1931, N° 20). Au cours de l'assemblée générale du 26 avril 1937, le bureau a été constitué comme suit: Président: Albert Finkhoner; vice-président: Alfred Guyot; secrétaire: Henri Bühler (tous déjà inscrits); caissier: Charles Jung-Lcu, originaire de la Brévine, expert-comptable, domicilié à La Chaux-de-Fonds. La signature de Hermann Hausher, ancien caissier est en conséquence radiée. L'association est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du caissier ou du secrétaire. Les bureaux sont toujours rue du Rocher 7.

Horlogerie. — 24 juin. La raison **Gander Fils d'Emile**, achat et vente d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 2 mars 1933, n° 51), est radiée suite de renonciation du titulaire.

Horlogerie. — 25 juin. Le chef de la maison **Ernest Rodé**, à La Chaux-de-Fonds, est Ernest Rodé, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Fabrication de montres fantaisies métal. Bureaux: Rue du Parc 23.

Musique. — 25 juin. La raison **François Perregaux**, magasin de musique, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 mars 1895, n° 87), est radiée suite de renonciation du titulaire. La suite des affaires est reprise par la nouvelle raison « Perregaux » inscrite ce jour.

Le chef de la maison **Perregaux**, à La Chaux-de-Fonds, est André-François Perregaux, originaire de Neuchâtel, Geneveys-sur-Coffrane et Corcelles-Cormondrèche, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Cette maison a repris la suite des affaires de la raison « François Perregaux » radiée ce jour. Magasin de musique. Rue Léopold Robert 4.

28 juin. Selon procès-verbal authentique du 28 juin 1937, il est constitué sous la raison sociale **Cars et taxis-bleus S. A.** une société anonyme qui a son siège à La Chaux-de-Fonds, et pour but l'exploitation d'une entreprise de transport par autocars et taxis. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 28 juin 1937. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications émanant de la société seront faites dans le journal l'Impartial paraissant à La Chaux-de-Fonds. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'administrateur unique est actuellement Charles Bloch, de Fenil (Berne), garagiste, à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Bureaux: Rue de la Serre 62.

**Bureau de Neuchâtel**

Restaurant. — 24 juin. Le chef de la maison **Raymond Studer**, à Neuchâtel, est Raymond Studer, de Neuchâtel, y domicilié. Exploitation du Casino-Restaurant de « La Rotonde ». Faubourg du Lac n° 14.

Boulangerie, pâtisserie. — 25 juin. La raison **Auguste Hauser**, boulangerie-pâtisserie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 30 octobre 1936, n° 255, page 2564), est radiée suite de remise de commerce.

**Genève — Genève — Ginevra**

Agent d'affaires. — 1937. 24 juin. La maison **Albert Luthi**, agent d'affaires, à Genève (F. o. s. du c. du 21 septembre 1927, page 1687), a transféré son bureau: rue du Vieux-College 8.

24 juin. **Société Immobilière de l'Etoile du Nord**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 avril 1937, page 919). Charles Chamay, régisseur d'immeubles, de Genève, au Petit-Lancy (Lancy), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Paul Streit, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. du Théâtre 9 (régie Charles Chamay).

24 juin. **Société Immobilière Arve-Beau Soleil A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 janvier 1936, page 5). Charles Chamay, régisseur d'immeubles, de Genève, au Petit-Lancy (Lancy), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Max-Emile Hottinger, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. du Théâtre 9 (régie Charles Chamay).

24 juin. Suivant procès-verbal authentique d'assemblée générale extraordinaire dressé par M<sup>e</sup> Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 18 juin 1937, « Le Bonheur, Société Immobilière », société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 13 août 1936, page 1959), a décidé sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Le Bonheur Société Immobilière, en liquidation**, par Humbert Sésiano (administrateur inscrit), nommé liquidateur, lequel engagera dorénavant la société en liquidation par sa signature individuelle. L'administrateur Pierre Coutau, démissionnaire, est radié. Le droit à la signature de l'administrateur Paul Lenoir est éteint.

24 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juin 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, la **Société de Gérance Financière à Genève**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 11 décembre 1936, page 2903), a adopté de nouveaux statuts qui modifient les publications précédentes sur les points suivants. Son objet social est désormais de gérer des fortunes, de traiter toutes opérations financières, tant pour son compte

propre que pour le compte de tiers et de s'intéresser sous toutes formes à toutes entreprises financières, commerciales ou industrielles. Elle ne fera en aucun cas appel au public pour obtenir des dépôts de fonds et n'exercera pas une activité bancaire proprement dite. Son capital social a été porté de 100,000 fr., à 603,000 fr., par l'émission de 483 actions nouvelles privilégiées de 1000 fr. chacune et de 40 actions nouvelles privilégiées de 500 fr. chacune, toutes au porteur et souscrites par un obligataire de la société et entièrement libérées par compensation avec la créance de 503,000 fr. qu'il possédait contre la société. Les 500 actions anciennes de 200 fr. chacune, nominatives, ont été converties en actions au porteur, de telle sorte que le capital social actuel est de 603,000 fr., divisé en 500 actions ordinaires de 200 fr. chacune; 40 actions privilégiées de 500 fr. chacune et 483 actions privilégiées de 1000 fr. chacune, toutes au porteur. Ses publications sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Son conseil d'administration est composé de deux à plusieurs membres (au lieu d'un à plusieurs). La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs ou d'un administrateur et d'un fondé de pouvoir. Roger-Gaston Picard, sans profession, d'Aegerten (Berne), à Genève, a été nommé nouvel administrateur. Le conseil d'administration est donc composé de Roger-Gaston Picard (susqualifié), président, et de Simone Hirschberg, née Picard (inscrite), secrétaire; lesquels engagent valablement la société par leur signature collective. Les pouvoirs de Simone Hirschberg, née Picard, sont modifiés en conséquence.

24 juin. La Laiterie d'Anières Bassy, société coopérative ayant son siège à Anières (F. o. s. du c. du 23 juin 1934, page 1733), a, dans son assemblée générale du 31 mars 1937, adopté de nouveaux statuts. Sa dénomination est actuellement Société de Laiterie d'Anières. Elle a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), ci-après dénommées L. R. La société ne poursuit pas un but lucratif. Sa durée n'est pas limitée. Peuvent faire partie de la société les producteurs de lait (propriétaires ou fermiers), domiciliés dans le rayon d'action établi par l'usage ou la proximité. Ce rayon comprend pour la société les villages d'Anières, de Bassy, ainsi que la ferme dite de l'Asile. Tout nouveau membre doit: a) présenter une demande écrite au président de la société en indiquant et justifiant la surface des terrains exploités; b) être admis par le comité de la société et celui des L. R.; cette admission implique adhésion aux statuts et, s'il y a lieu, souscription par la société des parts qui pourrait exiger la fédération. En cas de refus, les candidats peuvent recourir à l'assemblée générale. Tout nouveau sociétaire, ne rentrant dans aucun des cas visés sous lettres a), b) et c) ci-après, doit payer un droit d'entrée de 5 fr. par hectare, versés à fonds perdus, exclus vignes, forêts, cultures maraîchères, versement qui ne crée aucun droit de participation à la fortune de la société. Sont exonérés du paiement de ce droit: a) les sociétaires venant d'une autre section des L. R. pour autant que le domaine qu'ils viennent occuper à acquitté antérieurement à ces mutations ou changements les droits et prestations statutaires, b) le ou les héritiers exploitants d'un sociétaire, c) l'acquéreur de la propriété d'un sociétaire, sous réserve des conditions d'admission prévues aux statuts. Les sociétaires sont tenus de fournir à la société, d'une façon régulière et continue, tout le lait de leurs vaches, sous réserve des exceptions prévues aux statuts. Ils ont en outre l'obligation de se conformer aux règlements et décisions des L. R. Tout sociétaire peut se retirer de la société pour la fin d'un exercice (31 décembre) en prévenant le comité par écrit, au moins 6 mois à l'avance. Un sociétaire qui se retire pour quelle cause que ce soit ne peut prétendre à aucun droit sur l'avoir de la société. Tout sociétaire fermier quittant le rayon de la société est considéré comme démissionnaire. Tout sociétaire qui cesse ses apports réguliers de lait pendant plus de deux ans consécutifs est considéré comme démissionnaire, sous réserve des dispositions fédérales en la matière. S'il y a de justes motifs, l'exclusion d'un sociétaire peut être prononcée par l'assemblée générale. Les sociétaires jusqu'ici obligés solidairement et sur tous leurs biens, dans le sens des articles 689 et suivants du C. O., n'encourent dorénavant aucune responsabilité personnelle vis-à-vis des tiers en raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société a pour organes: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les commissaires-vérificateurs. La société est administrée par un comité composé de 3 à 7 membres. Le comité nomme parmi ses membres un président, un vice-président et un secrétaire. Il nomme également le caissier qui peut être pris en dehors des membres du comité et de la société. Les fonctions de secrétaire et de caissier peuvent être remplies par la même personne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire.

24 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société **Monopole Pathé Films Société Anonyme**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 23 juin 1937, page 1464), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1937, porté son capital de 100,000 fr., à 175,000 fr., par l'émission de 75 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, nominatives. Le capital social actuel est donc de 175,000 fr., divisé en 175 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Charles Monnier, industriel (inscrit jusqu'ici comme directeur) a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

24 juin. Suivant acte reçu par M<sup>e</sup> Henri Bois, notaire, à Genève, le 21 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination: **Société Immobilière Hôtel Balmoral et des Tranchées**, une société anonyme qui a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la vente et l'échange d'immeubles ainsi que toutes opérations immobilières et notamment l'acquisition de Mademoiselle Maud Grimm, fille de Rodolphe, demeurant à Genève, rue Ferdinand Hodler, N° 23, d'un immeuble sis sur la ville de Genève, section Cité, comprenant la parcelle 4066, feuillet 1106, feuillés 3, de 7 ares, 2 mètres, 50 décimètres sur laquelle existent rue Ferdinand Hodler, N° 23, et rue Adrien Lachenal, N° 26, trois bâtiments dans lesquels est exploité l'Hôtel Balmoral et des Tranchées, N° L 82, de 2 ares, 49 mètres, construit en maçonnerie servant de logement, N° 82 ter, de 38 mètres, 30 décimètres, construit en maçonnerie servant de cave et de terrasse, N° L 83, de 23 mètres, 50 décimètres, dépendances, maçonnerie, et les droits de copropriété dans la parcelle 4063, feuillet 1103, feuille 3, de 2 ares, 91 mètres,

80 décimètres et ce pour le prix de 232,000 fr. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de 5000 fr.; divisé en 10 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 ou plusieurs membres. Maud Grimm, sans profession, de Berthoud (Berne), à Genève, a été nommé administrateur unique, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Ferdinand Hodler 23 (Hôtel Balmoral et des Tranchées).

24 juin. Aux termes de procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Poncet, notaire, à Genève, le 21 juin 1937 et des statuts y annexés en date du même jour, il a été constitué à Genève, sous la dénomination de **Société Immobilière S I G**, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition pour le prix de 20,000 fr., d'une parcelle de terrain située en la commune de Carouge et consistant en la parcelle 3117 B, d'une contenance de 14 ares, 12 mètres, la construction de bâtiments sur ledit terrain, la location, la vente et l'échange de cet immeuble. Le siège de la société est à Carouge. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de 20,000 fr., divisé en 20 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Ami Gandillon, industriel, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Marché 10, à Carouge, chez Veuve Julienne Braconney.

Tous produits d'herboristerie, etc. — 24 juin. Aux termes d'actes reçus par M<sup>e</sup> Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 23 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination **Herbasana A. G.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la représentation et la fabrication de tous produits d'herboristerie et pharmaceutiques. Elle pourra en outre s'intéresser à toutes affaires se rapportant directement ou indirectement à son objet principal. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à 1000 fr., divisé en 20 actions de 50 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille Officielle Suisse du Commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Ernest Homberger, pharmacien, de Richterswil (Zurich), à Winterthur (Zurich), a été nommé unique administrateur, lequel engagera la société par sa signature sociale individuelle. Adresse de la société: Place de la Fusterie 1, bureaux de Fiducitas S. A.

Gérance de toutes valeurs, etc. — 24 juin. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Edmond-Charles Binet, notaire, à Genève, le 23 juin 1937, il a été constitué sous la raison sociale **Société Anonyme Lofin**, une société anonyme ayant pour objet principal d'administrer et de gérer toutes valeurs et participations financières sans faire appel au public. Elle pourra effectuer, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 23 juin 1937. Le capital social est de 10,000 fr., divisé en 20 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 2 à 5 membres. Sont appelés aux fonctions d'administrateurs René Gampert, notaire, de Genève, à Vandocuvres, président, Alcide Pidoux, gérant de fortunes, de et à Genève, secrétaire et Marc Barrelet, gérant de fortunes, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur. Adresse de la société: Boulevard du Théâtre 6 (bureaux de «Barrelet et Pidoux»).

Tous produits alimentaires, etc. — 24 juin. Aux termes de procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Edmond-Lucien Désert, notaire, à Genève, le 22 juin 1937, et statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la dénomination de **SARPA**, une société anonyme ayant pour objet l'achat et la vente de tous produits alimentaires et la représentation de toutes marques de ceux-ci. Elle peut faire toutes opérations financières, commerciales ou industrielles se rattachant à son objet social. Son siège est à Genève. Sa durée est indéterminée. Son capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Ses publications sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Son conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Jean Buzzi, représentant, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Locaux de la société: Rue Micheli du Crest 6, chez Jean Buzzi.

Société immobilière. — 24 juin. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Paul Naville, notaire, à Genève, le 24 juin 1937, il a été constitué sous la raison sociale **L'Urbanisatrice S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles et notamment le lotissement de quartiers urbains. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 24 juin 1937. Le capital social est de 4600 fr., divisé en 46 actions de 100 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications ont lieu dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Est appelé aux fonctions d'unique administrateur, Paul Archinard, régisseur, de Satigny, à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Boulevard Georges Favon 2 (régie Archinard et Savary).

24 juin. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Paul Naville, notaire, à Genève, le 24 juin 1937, il a été constitué sous la raison sociale **Société Anonyme d'Urbanisation**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles et notamment le lotissement de quartiers urbains. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 24 juin 1937. Le capital social est de 1500 fr., divisé en 15 actions de 100 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications ont lieu dans la Feuille Officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Est appelé aux fonctions d'administrateur unique Charles Filliol, secrétaire, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Route de Frontenex 47, chez Charles Filliol.

Tous articles de bazar, etc. — 25 juin. Suivant acte dressé le 19 juin 1937, par M<sup>e</sup> Pierre Buchel, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Roxa S. A.**, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, les importations, exportations et commission de tous articles de bazar, d'horlogerie et de fumeurs et d'une façon générale, toutes opérations commerciales et industrielles se rattachant directement ou indirectement au but principal. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 ou plusieurs membres. Marcel Goth, chef de bureau retraité de la Chancellerie de Genève, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de Monthoux 44, chez Marcel Goth.

Participations à des entreprises commerciales, etc. — 25 juin. Suivant acte dressé le 21 juin 1937, par M<sup>e</sup> Pierre Buchel, notaire à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Ingesto S. A.**, une société anonyme ayant pour objet toutes participations à des entreprises commerciales, industrielles, financières et immobilières, dans le sens d'une compagnie holding et éventuellement toutes opérations d'achat, de vente et de gestion concernant les titres mobiliers et immobiliers. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 20,000 fr., divisé en 20 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est formé de André Couturier, sous-directeur de la Société Bancaire de Genève, de et à Genève, président et Alphonse Bernasconi, notaire, de Laney, au Grand-Lancy (Lancy), secrétaire, lesquels signeront collectivement. Adresse de la société: Rue de la Corratierie 9 (Etude de M<sup>e</sup> Buchel, notaire).

Tous produits chimiques pour l'industrie et le commerce, etc. — 25 juin. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire à Genève, le 18 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Jummar S. A.**, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de tous produits chimiques pour l'industrie et le commerce, ainsi que l'acquisition et la vente de licences et de secrets de fabrication. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 500 actions, nominatives, de 100 fr. chacune. Auguste Richard et Julien Golay, demeurant à Nyon, cèdent à la société les droits exclusifs de fabrication, de vente et d'exploitation, dans tous les pays du monde, d'un produit dénommé « fusor » destiné au détachage des canalisations, radiateurs, etc., de même que des produits similaires destinés au dérouillage. La cession comprend tous les droits aux marques de fabrique, brevets, secrets de fabrication, etc. La cession faite par Auguste Richard a été consentie et acceptée pour le prix de 25,000 fr., en rémunération duquel il a été remis à Auguste Richard 250 actions de la société, de 100 fr. chacune, entièrement libérées. La cession faite par Julien Golay a été consentie et acceptée pour le prix de 25,000 fr. en rémunération duquel il a été remis à Julien Golay 250 actions de la société de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Julien Golay, enseignant, de Chenit (Vaud), à Nyon, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Rhône 23, (chez Fiala et C<sup>o</sup>).

Tous produits pharmaceutiques, etc. — 25 juin. Aux termes d'actes reçus par M<sup>e</sup> Edouard Kunzler, notaire à Genève, le 24 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination **Coccina S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la représentation et la fabrication de tous produits pharmaceutiques notamment des produits marque « Coccina ». Elle pourra en outre s'intéresser à toutes affaires se rapportant directement ou indirectement à son objet principal. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à 1000 fr., divisé en 20 actions de 50 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé de César-Auguste Guidini, pharmacien, de Barbengo (Tessin), à Genève, président, Henri Steinworth, sans profession, de Costa-Rica, à Genève, secrétaire et Marcel Bechler, expert-comptable, de Trub (Berne), à Genève. La société est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président du conseil ou par la signature collective de celui-ci, avec un autre administrateur. Siège social: Rue Caroline 2, au laboratoire de César-Auguste Guidini.

Toutes représentations commerciales, etc. — 25 juin. Aux termes d'actes reçus par M<sup>e</sup> Edouard Kunzler, notaire à Genève, le 24 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination **Denrea S. A.**, une société anonyme ayant pour objet toutes représentations commerciales notamment la représentation, l'achat et la vente de toutes denrées alimentaires. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à 1000 fr., divisé en 20 actions de 50 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Amédée-Gustave Péclat, négociant, de Middel (Fribourg), à Genève, a été désigné comme administrateur unique, lequel engagera la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Rue du Mont-Blanc 19, au domicile professionnel de Amédée-Gustave Péclat.

25 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Pierre Jeandin, notaire à Genève, le 22 juin 1937, la **Société Immobilière Le Loriof, Lettre A**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 7 août 1934, page 2213) a augmenté son capital social de 40,000 fr. à 50,000 francs, par l'émission de 20 actions nouvelles de 500 fr. chacune, de sorte que le capital social est actuellement de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Société immobilière. — 25 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Pierre Jeandin, notaire à Genève, le 22 juin 1937, la **Société « Délices-Chalet »**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 4 mars 1936, page 542) a augmenté son capital social de 1000 fr., à

50,000 fr., par l'émission de 49 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, de sorte que le capital social est actuellement de 50,000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune et en 49 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence, et sur d'autres points non soumis à publication.

25 juin. Suivant décision de l'Autorité Cantonale de Surveillance, du 24 juin 1937, la société anonyme **Machines Nouvelles S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1935, page 813), est radiée d'office en vertu des dispositions de l'art. 16 de l'Ordonnance II révisée, du 16 décembre 1918, complétant le règlement du 6 mai 1890, sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce.

Tissus et draperies. — 25 juin. La raison **Frédéric Steurer-De Bons**, commerce de tissus et draperies, à Genève (F. o. s. du c. du 18 mai 1935, page 1284), est radiée ensuite de cessation de commerce.

25 juin. **Syndicat de la Boucherie de Genève et environs**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 août 1935, page 2028). Le conseil est actuellement composé de Henri Schiffmann, président; Alphonse Forrer, trésorier (inscrits); Ernest Pellet, secrétaire, boucher, de Peyres-Possens (Vaud), à Genève, lesquels signeront collectivement; Antoine Schärer; Paul Vecchio; Eugène Wildberger; Auguste Dunand; Louis Décrier (ces 5 derniers inscrits) et Xavier Küng, boucher, de et à Genève. Joseph Morel, secrétaire et Auguste Dentand, membres du conseil, démissionnaires, sont radiés et les pouvoirs du premier éteints.

### Société climatérique de Leysin S. A.

Les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire 5 % du 25 octobre 1930 sont avisés par les présentes que les décisions suivantes, prises par l'assemblée tenue le 8 juin 1937, ont été homologuées par le Tribunal fédéral le 28 juin 1937:

- Capital.** Le capital de l'emprunt est réduit de moitié par la conversion du 50 % du montant de chaque obligation en une action privilégiée nouvelle d'une valeur nominale de 500 fr., donnant droit à un dividende privilégié de 6 % maximum, non cumulatif.
- Intérêts arriérés.** Les porteurs d'obligations font abandon des intérêts échus du 2 novembre 1933 au 2 mai 1937 inclusivement, moyennant la remise d'une action ordinaire d'une valeur nominale de 40 fr.
- Intérêts futurs.** Pour la période comprise entre le 2 mai 1937 et le 1<sup>er</sup> mai 1939 inclusivement, l'intérêt contractuel est remplacé par un intérêt variable dépendant du résultat de l'exploitation, maximum 4 %, cumulatif et payable en une fois dans les six mois qui suivront la clôture de l'exercice. Les intérêts qui n'auraient pas pu être payés au terme de cette période seront abandonnés.  
Du 2 mai 1939 au 1<sup>er</sup> mai 1947, l'intérêt contractuel est réduit à 4 % fixe.  
Du 2 mai 1947 au 1<sup>er</sup> novembre 1950, l'intérêt est reporté à 5 %.
- Amortissements.** L'amortissement de l'emprunt est suspendu jusqu'au 31 octobre 1940.  
Du 1<sup>er</sup> mai 1940 au 31 octobre 1947, la société remboursera, à titre d'amortissement, une somme minimum de 10,000 fr. par an.  
A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1947, la société reprendra le service de l'amortissement contractuel jusqu'à l'échéance de l'emprunt.
- M<sup>e</sup> Chablaix, notaire, à Ormonts-Dessous, a été désigné comme représentant spécial des obligataires.

Les obligataires qui n'ont pas encore déposé leurs titres à l'Union de Banques suisses, à Lausanne, sont invités à le faire sans retard, cette banque étant chargée de munir les titres des surcharges voulues pour les mettre en accord avec les nouvelles stipulations et de délivrer les actions privilégiées nouvelles. (A. A. 126)

Lausanne, le 28 juin 1937.

Le Président de la II<sup>e</sup> Section civile:  
STREBEL.

### Compagnie du chemin de fer Glion-Rochers de Naye

Conformément aux art. 29 de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 et 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> octobre 1935, les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire de 4 % (intérêt variable) 1<sup>er</sup> rang chemin de fer (1896), réduit à 750,000 fr. et de l'emprunt hypothécaire 4 % (intérêt variable) 1<sup>er</sup> rang hôtel (1894) réduit à 100,000 fr. sont par les présentes convoqués pour le mardi 13 juillet 1937, à 15 heures (liste de présence à 14 h. 30) au Grand Hôtel à Territet en

#### assemblées

qui, sous la présidence du soussigné, auront à se déterminer sur les propositions suivantes:

- les porteurs d'obligations de l'emprunt de 1896: conversion du capital de l'emprunt en actions privilégiées de première classe, à raison de 20 actions de 25 fr. chacune par obligation;
- les porteurs d'obligations de l'emprunt de 1894: conversion du capital de l'emprunt en actions privilégiées de première classe, à raison de 20 actions de 25 fr. chacune par obligation.

Les actions privilégiées de première classe donneront droit à un dividende préférentiel de 5 % au maximum, cumulatif jusqu'à fin 1942.

Les obligataires qui entendent prendre part à ces assemblées sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au vendredi 9 juillet 1937 au plus tard à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne ou à son siège de Montreux qui leur remettront en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par les banques. (A. A. 123)

Lausanne, le 25 juin 1937.

Le Juge fédéral délégué:  
LEUCH.

**F. Hoffmann-La Roche & Co., Aktiengesellschaft in Basel**  
**Bilanx auf 31. Dezember 1936**

Aktiven				Passiven				
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien	1	—	Aktienkapital	16,000	—			
Mobilien	1	—	16,000 Aktien zurückbezahlt bis auf Fr. 1.—					
Patente	1	—	Genussscheine	p. m.				
Filialen und Beteiligungen	5,369,990	81	48,000 Genussscheine					
Waren	2,398,953	14	Kreditoren	9,191,128	56			
Kassa, Nationalbank und Postcheck-Konto	2,515,941	94	Beamtenpensionskasse	500,000	—			
Wechsel	158,307	70	Arbeiterpensionskasse	250,000	—			
Debitoren	2,547,500	83	Diverse	301,232	27			
Banken	2,741,274	85	Reserve-Konto	4,000,000	—			
Wertschriften	1,090,004	—	Gewinn- und Verlust-Konto	2,563,615	44			
	16,821,976	27		16,821,976	27			
Soll				Haben				
Gewinn- und Verlust-Rechnung				Gewinn- und Verlust-Rechnung				
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Generalunkosten	3,854,308	89	Saldovortrag 1935	379,064	49			
Amortisationen	1,373,338	65	Bruttogewinn	7,898,016	01			
Beamtenpensionskasse	500,000	—	Zinsen	264,182	48			
Arbeiterpensionskasse	250,000	—						
Gewinn	2,563,615	44						
	8,541,262	98				(A. G. 95)		
				8,541,262	98			

**Elektroanlagen A. G. in Basel**  
**Jahres-Bilanx per 31. Dezember 1936**

Aktiva				Passiva				
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Konto Beteiligungen	6,119,719	85	Aktien-Konto:					
Konto Debitoren	680,254	85	18,000 Vorzugsaktien	1,800,000	—			
Konto Bewertungsausfall	309,027	85	53,000 Stammaktien	5,300,000	—			
	7,109,002	55	Konto Kreditoren	9,002	55			
				7,109,002	55			
Soll				Haben				
Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1936				Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1936				
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Geschäftskosten und Steuern	58,512	20	Einnahmen	144,146	60			
Abschreibungen	85,634	40						
	144,146	60				(A. G. 94)		
				144,146	60			

**Banque Eckel Naber & Cie., Bâle**  
**Bilan au 31 décembre 1936**

Actif				Passif				
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Espèces en caisse, avoirs à la Banque Nationale Suisse et en compte de chèques postaux	1,003,759	61	Banques à vue	94,930	95			
Avoirs en banque à vue	871,448	88	Autres engagements en banque	797,020	—			
Autres avoirs en banque	89,858	50	Comptes créanciers à vue	3,713,080	80			
Effets en portefeuille	781,771	15	Créanciers à terme	264,659	95			
Reports et avances à court terme	844,512	20	Chèques et dispositions à court terme	1,908	55			
Comptes courants débiteurs en blanc	63,235	50	Autres postes du passif	234,197	05			
Comptes courants débiteurs garantis	1,310,931	15	Capital-actions	1,000,000	—			
Valeurs mobilières:			Reserve statutaire	250,000	—			
Actions	36,200	—	Solde du compte de profits et pertes	169,948	09			
Obligations suisses	993,381	—	Compte de cautionnements	Fr. 254,183.85				
Obligations étrangères	95,000	—						
Immeuble	160,000	—				(A. G. 93)		
Autres postes de l'actif	275,647	40						
Débiteurs par cautionnement	Fr. 254,183.85							
	6,525,745	39		6,525,745	39			
Doit				Avoir				
Compte de Profits et pertes				Compte de Profits et pertes				
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs	65,612	46	Intérêts créanciers	87,716	62			
Commissions	945	76	Commissions	181,200	36			
Traitements	122,335	55	Produit du portefeuille-effets et des opérations de change	58,259	47			
Frais généraux et frais de bureau	28,584	42	Produit du portefeuille-titres et des syndicats	35,504	65			
Impôts et taxes	9,082	—	Divers	33,827	18			
Bénéfice net	169,948	09						
	396,508	28		396,508	28			
Répartition du bénéfice net:				Répartition du bénéfice net:				
				Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
7% dividende aux actions				70,000	—			
Gérance et allocation au personnel				89,948	09			
Allocation à la caisse de retraite				10,000	—			
				169,948	09			

**La Nationale, Compagnie Anonyme d'Assurances contre l'Incendie et les Explosions, 17, Rue Laffitte, à Paris**  
**Bilan au 31 décembre 1936**

Actif				Passif				
	Fr. franc.	Ct.		Fr. franc.	Ct.		Fr. franc.	Ct.
37,500,000	—		Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales.	50,000,000	—			
			Valeurs mobilières:	10,000,000	—			
65,827,495	77		Obligations et lettres de gage.					
585,531	—		Actions de compagnies d'assurances.	13,300,000	—			
6,214,789	89		Autres actions.	1,500,000	—			
5,011,383	20		Autres valeurs mobilières: Caisse de retraites.	443,501	16			
7,537,049	21		Immeubles.	5,372,902	67			
120,000	—		Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.	1,787,468	51			
16,641,041	58		Avoirs en banques, chèques postaux, caisse.	26,533,851	37			
25,002,459	46		Avoirs auprès d'agents et d'assurés.	8,681,690	27			
			Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:					
1,320,885	61		Compte courant.	12,299,533	90			
748,769	23		Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la Société	7,849,627	66			
379,381	80		Engagements:					
508,720	—		envers des agents	1,112,105	40			
			Frais généraux et taxes restant à payer	8,162,631	22			
			Autre passif et créditeurs divers	704,313	06			
			Cautionnements	574,836	25			
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	12,454,990	13			
			Bénéfice	6,620,058	12			
				167,397,509	75			
167,397,509	75			167,397,509	75			
Actif				Passif				
	Fr. franc.	Ct.		Fr. franc.	Ct.		Fr. franc.	Ct.

Paris, le 26 mai 1937.

La Nationale, Compagnie Anonyme d'Assurances contre l'Incendie et les Explosions  
 Le Mandataire général pour la Suisse: **E. Dumont.**  
 Le Directeur: **P. de Seroux.**  
 Un Administrateur: **L. Monnier.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni!

Schweizerische Ausfuhr nach Griechenland

Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements sieht sich, im Hinblick auf den gegenwärtigen Stand des schweizerisch-griechischen Clearings gezwungen, mit Wirkung ab 1. Juli 1937 die Bezahlung im Wege des Clearings der zur Ausfuhr nach Griechenland gelangenden Waren der Positionen:

- 347/359, 360/376, 462/463, 511, 707/867, 879/904, 937/965, 981, zu kontingentieren.

Ansprecher auf die Zuteilung von Kontingenten für das 3. Quartal d. J. haben ihr Begehren (Anspruch) den hiernach aufgeführten Stellen zu melden:

Table with 2 columns: Nr. des schweiz. Zolltarifs and Adressen der Verbände. Lists various trade associations like Schweizerischer Spinner-, Zwrner- und Weber-Verein, etc.

Ueber die Modalitäten der Ausfuhr werden die Ansprecher nach getroffener Organisation durch die Treuhänder informiert werden. 149. 30. 6. 37.

Exportation de Suisse en Grèce

La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique se voit dans l'obligation, vu l'état actuel du clearing gréco-suisse, de contingenter, à partir du 1er juillet 1937, les paiements par la voie du clearing des exportations à destination de la Grèce des marchandises afférentes aux rubriques suivantes du tarif douanier suisse:

- 347/359, 360/376, 462/463, 511, 707/867, 879/904, 937/965, 981.

Les requérants devront adresser les demandes relatives à la répartition des contingents ouverts pour le 3me trimestre de l'année en cours aux organismes énumérés ci-après:

Table with 2 columns: N° du tarif douanier suisse and Organismes chargés de la gestion des contingents. Lists organizations like Union suisse des maîtres-filateurs, etc.

Les intéressés seront renseignés sur les formalités d'exportation par les organismes précités. 149. 30. 6. 37.

Bolivien — Einfuhrbeschränkungen

Der bolivianische Ministerialentscheid, durch den die Einfuhrbeschränkungen aufgehoben worden sind (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 123 vom 31. Mai 1937) hat folgenden Wortlaut:

«Die Einfuhrbeschränkungen werden allgemein aufgehoben und die Zollämter haben bei der Abfertigung der Waren einfach festzustellen, ob deren Wert durch von den Bankinstituten in gesetzlicher Weise erworbene Devisen oder durch eigene Mittel der Importeure im Auslande bezahlt wird.» 149. 30. 6. 37.

Bolivien — Restrictions d'importation

La résolution ministérielle qui a abrogé les restrictions d'importation (voir Feuille officielle suisse du commerce, n° 123, du 31 mai 1937) a la teneur suivante:

«Les restrictions d'importation sont suspendues à titre général. Les bureaux de douane procéderont au dédouanement en s'assurant uniquement que la valeur des marchandises est couverte par des devises légalement acquises auprès des institutions bancaires ou par les propres ressources des importateurs situées à l'étranger.» 149. 30. 6. 37.

Deutschland — Zolltarif

Gemäss einer Verordnung über Zolländerungen vom 23. Juni 1937 (Deutscher Reichsanzeiger Nr. 142 vom 24. Juni 1937) wird der deutsche Zolltarif wie folgt geändert:

- 1.) In der Tarifnr. 27 (Grünfutter usw.) erhält Anmerkung 3 folgenden Wortlaut: ... Rm. — 20.
2.) In der Tarifnr. 48 (Anderes Obst, getrocknet usw.) ist in der Anmerkung zu Abs. 3, Unterabs. 1, an Stelle von «30. Juni 1937» zu setzen «31. Dezember 1937». ... Rm. 12.50.
3.) In der Tarifnr. 49 (Anderes Obst, gemahlen usw.) sind folgende Änderungen vorzunehmen: ... Rm. 10.—, frel.

4.) In der Tarifnr. 50 (Bananen usw.) sind folgende Änderungen vorzunehmen:

- a) In der Anmerkung 2 ist an Stelle von «30. Juni 1937» zu setzen «31. Juli 1937». ... Rm. 2.—.
b) In der Anmerkung 3 ist an Stelle von «30. Juni 1937» zu setzen «31. Dezember 1937». ... Rm. 2.—.

5.) In der Tarifnr. 108 (Fleisch usw.) ist in der Anmerkung zu Abs. 1 und 2 an Stelle von «30. Juni 1937» zu setzen «30. Juni 1938». Die Anmerkung hat folgenden Wortlaut:

«Lebern von Schweinen in natürlicher Verbindung mit sonstigen genießbaren Eingeweiden oder Zungen, auch mit geringen, zur Erreichung des nachstehend genannten Mindestgewichts von 3 kg erforderlichen Mengen von sonstigen Kopffleischteilen, frisch oder gepökelt (eingesalzen), bei einem Gewicht der einzelnen Leber einschliesslich der mit ihr in natürlicher Verbindung stehenden sonstigen genießbaren Eingeweide, Zunge oder sonstigen Kopffleischteile von 3 kg oder mehr, in der Zeit vom 29. August 1935 bis 30. Juni 1938 ... frel.»

6.) In der Tarifnr. 176 (Rohr-, Röhren- und sonstiger Zucker usw.) sind folgende Änderungen vorzunehmen:

- a) In Abs. 1 ist die Anmerkung lautend: «Der Reichsminister der Finanzen ist ermächtigt, für besondere Fälle bis zum 30. September 1937 Ausnahmen von dem Zoll für Verbrauchszucker zu bewilligen» zu streichen.
In Abs. 2 ist folgende Anmerkung anzufügen: «Anmerkung zu Abs. 1 und 2. Der Reichsminister der Finanzen ist ermächtigt, für besondere Fälle Ausnahmen von den Zöllen für Zucker zu bewilligen.»

Diese Verordnung tritt am 1. Juli 1937 in Kraft. 149. 30. 6. 37.

Paraguay — Zölle

Laut einer Mitteilung des schweizerischen Generalkonsulates in Assuncion sind die Munizipalpatente der Importeure und Exporteure durch einen Zuschlag von 5% vom wirklichen Wert der Ware ersetzt worden. Dieser Zuschlag wird auf allen Sendungen, die auf irgend einem Wege (Bahn, Flussschiffahrt, Postpaket- oder Briefverkehr) nach Paraguay eingeführt werden, erhoben.

Auf Waren, die aus diesem Lande exportiert werden, gelangt ein Zuschlag von 2% des wirklichen Warenwertes zur Anwendung. 149. 30. 6. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Unrechnungskurse vom 30. Juni an — Cours de réduction dès le 30 juin

Belgien Fr. 73.90; Dänemark Fr. 96.45; Deutschland Fr. 175.20; Frankreich Fr. 19.55; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 126.50; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18.47; Marokko Fr. 19.55; Niederlande Fr. 240.40; Oesterreich Fr. 81.75; Schweden Fr. 111.30; Tschechoslowakei Fr. 15.28; Tunesien Fr. 19.55; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.60; Deutschland für Fr. 1000.— und mehr Fr. 175.15.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 25. Neue Beiträge — 26. VI. 1937 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4977 «NEUBURGER» Versicherungs-Gesellschaft, Kantonsinspektor Willy Billerbeck. — VI. 4984 Verw. Kom. A. S. M. Z. Oberstl. E. Merkl, Kassier Aarberg: III. 11543 Federer, Max, Lehrer. Adliswil: VIII. 3702 Viehzuchtgenossenschaft Littenal und Umgebung, Andeer: X. 3368 Lentmann, Friedrich, Kammerfegermeister. Aedelfingen: VIII b. 2676 Graf, W., zum Wiesenthal. Arbon: VIII c. 2133 Fürsorge für Säugling und Kind des Bezirks Arbon. Arlesheim: V. 4988 Verein für Krebsforschung, Au (St. G.): IX. 3836 Bartl, Robert, Klöppelspizzenfabrikation. Auenstein: VI. 4981 Hilfliker-Bätscher, F., Gärtnerei, Au. Basel: V. 7931 A.-G. für Zimmerei und Schreinerei. — V. 8122 Arbenz-Merz, Fritz. — V. 8786 Boeglin, Elise, Robes. — V. 8051 Gyr, Wilhelm, Konstruktionswerkstätte. — V. 13405 Hugener, H., Milchhandlung. — V. 4609 Möbeltransportverband Basel, Wohnungsvermittlung. — V. 10071 Moesch-Probst, Carl. — V. 13998 Urech, Ernest, Dr., Chemiker. — V. 9453 Schaedler, Reinhold, Verwaltungsverwaltungsbureau. — V. 5261 Verband schweiz. Artillerie-Vereine, Zentralvorstand. — V. 9567 Verband schweiz. Philatelisten-Vereine, Zentralkomitee. Bern: III. 11242 Ammon, H., Disko-chem.-techn. Produkte. — III. 4450 Belfuss S. A., fourres en gros. — III. 11547 v. Erlach, Alfred, Ingenieurbureau. — III. 5660 Internat. Frauenliga für Frieden und Freiheit, Sektion Bern. — III. 10679 Rothen, Friedr., Berner Desinfektionsanstalt. — III. 11346 Stranner's Handharmonika-Orchester. — III. 5367 Thomet, Ernst, mech. Wagnerei, Schlatt. Biel: IV a. 1198 Marti, O., Dr., Fursprecher. — IV a. 3129 Scheltli, W., Kaufmann. — IV a. 2413 Schori, M. & H., Produits Cylia Produkte. — IV a. 2313 Swim-Boys, Binningen: V. 9905 Lang, Theodor, Metzgerei & Würsterei. Brienz: III. 6249 Bernischer Landwirtschaftslehrer-Verband, Burgdorf: III b. 657 Landsering der Unabhängigen, Ortsgruppe. Brugg: VI. 2645 Haefeli, K., dipl. Ingr. & Grundhuchgeometer. La Chaux-de-Fonds: IV b. 1190 Comptoir des Linos, Tapis, Rideaux et Vêtements S. A. Chur: X. 2585 Meier-Eberle, Firma, Malergeschäft. Corseaux: II h. 864 Gilliard, David, Dr. Dietikon: VIII. 14619 Stenographverein Dietikon. Dornach: V. 10923 Eckinger-Suter, L. Dotnacht: VIII c. 2130 Reitverein Kemmental. Emmenbrücke: VII. 4577 Metzger & Gedeon, Kunststein-u. Cementwarenfabrik. Ennenda: IX a. 751 Schlittler-Hösl, Möbel & Wäsche, Ennetbühl. Erstfeld: VII. 7046 Nufer, F., Dr., Arzt. Fribourg: II a. 1561 Action sociale. — II a. 1548 Corporation de droit public, Pérolles II. — II a. 1551 Galley, Sadi, garage. — II a. 1543 Hess, Louis, transports. — II a. 1538 Intérêts économiques S. A., agence de Fribourg. — II a. 1540 Maillard, J., timbres-poste pour collections. — II a. 1555 Perrier, Henri, Dr., médecin. — II a. 1542 Société des cafetiers & restaurateurs du canton de Fribourg. — II a. 1544 Société fibourgéoise des officiers. — II a. 1541 Tinguely, Ernest, maître-ramoneur. — II a. 1539 Touanne, Jean de L. Genève: I. 5357 Crausaz-Pury, François, boulangerie-pâtisserie, Carouge. — I. 7315 Cress, E., ameublements. — I. 5650 Fleuron bleu S. A. (le). — I. 1594 Gomburg, L., Mme Veuve. — I. 5921 Pellarin, Albert, entreprise de carrelages et revêtements. — I. 3212 Postes: Office des ambulants. — I. 5752 Terry & Heyné, maîtres couvreurs. — I. 7140 Vaudroz, Marius, technicien. Gelterkinden: V. 9414 Staeheli, E., Gartenbau. Glarus: IXa. 21 A.-G. für Pelz-Industrie. Grenehén: Va. 1878 Bodenverbesserungs-Genossenschaft. — V a. 1265 Segelfluggruppe Grenchen des Ae. C. S. Hägendorf: V b. 1132 Kellerhals, Eugen, Kaufmann. Homburg: VIII c. 2120 Steuerkassieramt Homburg. Jegenstorf: III. 11347 Kirchgemeinde. Jenaz: X. 3367 Jenny, Kaspar, Sägerei. Interlaken: III. 11446 Häny, Rud., Hotel Merkur. Kleinlützel: V. 7073 Turnvereine. Kreuzlingen: VIII c. 1758 Füllmann, Georg, Plattenbeläge. Langnau am Albis: VIII. 18173 Kaspar, Franz, Gasthof-Kurhaus Hirschen-Albis. Lausanne: II. 1159 Dussoix, Marc, épicerie fine. — II. 3128 Groupement des intérêts immobiliers. — II. 7458 Hoehel, H., fourreur. — II. 7459 Immeuble «Le Cèdre-Vinet» S. A. — II. 7460 Lenzo-Holl, Arthur, tabacs. — II. 6905 Schmidt, Marcel, appareilleur-constructeur. — II. 7454

Perego, Pietro. — II. 7441 Société immobilière Lausanne-Extension S. A. — II. 7464 Storer-Borel, E., représentant. — II. 7456 Wyler, Hugo, représentant. Le Locle: IV b. 1359 Envers S. A., fabr. de boîtes or et acier. — IV b. 1813 Industrielles nouvelles, décor mobile. Lonay: II. 5622 Commune de Lonay. Lœrens: II. 3112 Fête broyarde de gymnastique, commission des prix. Luzern: VII. 7045 Blijoux A.-G. — VII. 7044 Elmiger, Ginette, Phys. Therapeutin. — VII. 4592 Kon., Alfred J., Kaufm. — Angestellter. — VII. 7041 Ulrich, Hugo (Privatkonto). Melsau: X. 3085 Bühler, J., Autotransporte. Mels: X. 3366 Unterstättungsverein in Sterbefällen für Mels; Sargans, Wangs und Vilters. Mellnigen: VI. 4982 Spieghler-Meier, Otto, mech.; Käferel, Montreux: II b. 1652 Caverzasio, Camillo, sculpteur, marbrerie. Neblikon: VII. 556 Bernet & Cie., Bankgeschäft. — VII. 7048 Morger, W., Dr. med. Nyon: I. 6593 De Blonay, Marthe, madame. Ober-saxen: X. 3363 Gemeindegasse Ober-saxen. Oensingen: V b. 1513 Schenk & Cie. Oeshwald (Bern): III b. 1116 Bergschützengesellschaft. Pully: II. 7462 Pully-Comfort S. A. Heinael (Arg.): VI. 4978 Müller, Arthur, Galvan. Anstalt. Rebens: V. 1125 Karlin-Lögger, Fritz, Autotransporte. Rolle: II. 7455 Baumgartner, Ad., vélos et motos. Ruppertsried: VI. 4987 Zimmermann, Hel., Prokurist. St-Blaise: IV. 2426 Société anonyme Bourguillards S. A. St. Gallen: VIII. 4919 25 Jahr-Feter Fahrende Mitr. Abt. 6. IX. 5768 Heilbronner, Louis. — IX. 7610 Traub & Brodmann, St. Maria (Grb.). X. 3362 Riffel, Mathäus, Metzgerei. Schlossrued: VI. 4983 Blenzzüchterverein Sulthenthal. Schuls: X. 3115 Bazzola, J., Baumeister. Schwanden (Gl.): IX a. 798 Bau- & Holzarbeiterverband, Sekt. Schwanden. Solothurn: V a. 696 Schweiz. Frauengewerbe-Verband, Sektion Solothurn. Speicher: IX. 7615 Tobler-Denkmal, J. H. Spilgen: X. 3364 Hösli, Rudolf, Autotransporte. Suhr: VI. 4976 Naeff, Adolf, Reisender. Tafers: II a. 1546 Achsicher, Joseph, Notar. Thielle: IV. 1415 Rexamer C., Bruno Roethlisberger, exploitation agricole, maraichère & arboricole, Vavre. Thun: III. 11469 Berger, Emil, Handels-u. Landschaftsgärtnerei. Travers: IV. 47 Neukom, W., industriel. Trimbach: V b. 1189 Jeker, Walter, Papierwaren & Druckarbeiten. Uetikon: VIII. 7772 Eichenberger & Co.,

W., Pergamentsehrirme, elektr. Artikel. Uzwill: IX. 7002 Kaufmännischer Verein Uzwill; Vitznau: VII: 7051 Steueramt. Versoix: I. 6885 Carquillat, Emil, fabrique de fillères, La Bâtie. Yverdon: II a. 1536 Association suisse de sous-officiers, section de la Gruyère. Widnau: IX. 4992 Fehr, B., Posthalter. — IX. 7409 Philatelisten-Verein Rheintal. Winterthur: VIII b. 2675 Braschler, Alfred, Bäcker und Konditor. — VIII b. 2677 Verwaltung Haus Wüllfängerstrasse 122, A.-G. Baugeschäft Wüllfänger. Wohlen (Arg.): VI. 3550 Bühler & Cie., W. Hoch- & Tiefbauunternehmung, Strassenbauten. Wolfers-will: IX. 5725 Eikenmann, F., Metzgerei. Wynigen: III b. 717 Säemann-Kasse. Zürich: VIII. 4482 Arbeiterhilfswerk der Schweiz, Verband evang. Arbeiter und Angestellter (SVEA), Stadtverehrung Zürich. — VIII. 2627 Bigler, Otto, Mechaniker. — VIII. 18367 Brüderlin, Albert, Neuheiten-Vertrieb. — VIII. 1639 Biörg A.-G. — VIII. 18010 Deutschschweizer Schulverein Zürich. — VIII. 12639 Fleig, Leopold, elektr. Unternehmungen. — VIII. 1849 Frischknecht, Jean, Bücherrevisor. — VIII. 19338 Genossenschaft Engematt Zürich. — VIII. 26269 Geschäftsstelle zur Wahrung der Interessen des Blumen- & Blätter-Importes. — VIII. 18223 Girard, M., Fr., Damenschneiderin. — VIII. 19407 Heusser, Nelly, Fr., Damensalon. — VIII. 3066 Jucker, Heinrich, Stauf-facherstrasse 58. — VIII. 12117 Landesring der Unabhängigen, Kreisgruppe Zürich 7. — VIII. 8006 «Lilab» Liegenschaften- & Beteiligungs-A.-G. — VIII. 18025 Luftschutz-Inspektorat der Stadt Zürich, «Entrümpelungs-Aktion». — VIII. 19267 Mühlthalter, Walter, Prediger. — VIII. 14045 Pandora-Film A.-G. — VIII. 18882 Riekl, Ernst, Ver-tretungen. — VIII. 5424 Rohr, Karl, Dr. med. — VIII. 7519 Schreier & Co., A.-G. — VIII. 2107 Schroeder & Co., Wm., A.-G. — VIII. 16547 Schweizer Freiwerftsbund, Propaganda- und Garantengruppe. — VIII. 11352 Schweiz. Vereinigung zur Förderung der Begabungsforschung. — VIII. 4382 Spengler, Max, Kolbenfabrik & Spezialwerkstätte für Automobilmechanik. — VIII. 20838 «Spiwig» Spirituosen & Weinhandel A.-G. — VIII. 3471 Suter, Eduard, Pneus & Velozubehör en gros. Zurzach: VIII. 16855 Böckli, Otto, Bäckerel-Konditorei. Bonn a. Rh.: VIII. 26301 Hanstein, Peter, Verlagsbuchhandlung. Nossen (Saehsen): VIII. 25915 Verlag «Scheinwerfer & Batterie» Gustav Klement.

**SCHWEIZERISCHE  
BODENKREDIT-ANSTALT  
ZÜRICH — FRAUENFELD**

Wir kündigen hiermit **alle im 3. Quartal 1937** kündbar wer-denden Kassa-Obligationen unseres Institutes zur Rückzahlung auf je sechs Monate vom Tage der Kündbarkeit an. Gleichzeitig machen wir darauf aufmerksam, dass die Verzinsung mit der Fälligkeit aufhört.

Den **Inhabern dieser Obligationen** offerieren wir **bis auf weiteres die Konversion** in unsere 1936

**3 1/2 % Kassa-Obligationen** 5 Jahre laufend.

Zürich, den 30. Juni 1937. Die Direktion.

**Bodensee-Toggenburgbahn-Gesellschaft**

Die Aktionäre werden hiemit zur **ordentlichen Generalversammlung** eingeladen auf Mittwoch, den 7. Juli 1937, um 14 Uhr 30, im Sitzungssaal des Bahnhofs-buffets, in Herisau.

Die Traktanden sind folgende:

1. Protokoll vom 30. Juni 1936. 1887
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1936.
3. Wahlen.

Gegen Angabe Ihrer Aktiennummern bis spätestens 6. Juli erhalten die Aktionäre von der Kanzlei der Bodensee-Toggenburgbahn einen Stimmfähigkeitsausweis, sowie den Geschäftsbericht.

Die Stimmkarte berechtigt am 7. Juli zur freien Fahrt auf der Bodensee-Toggenburg-bahn vom Wohnort nach Herisau für den Besuch der Generalversammlung und zurück. Sie ist zur Rückfahrt auch am 8. Juli 1937 gültig.

Der Verwaltungsrat der BT.

**Solothurn-Niederbipp-Bahn**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 10. Juli 1937, 14 Uhr im Hotel Metropól in Solothurn.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahlen in die Kontrollstelle.
4. Geschäftsbericht und Rechnungen pro 1936.
5. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
6. Berichterstattung über die Sanierung.
7. Verschiedenes.

Rechnungen und Revisionsbericht sind vom 2. bis 9. Juli 1937 im Bureau der Betriebsleitung in Solothurn zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Betriebsleitung oder bei den Stationsvorständen der Solothurn-Niederbipp-Bahn bezogen werden. Den Kantonen und Gemeinden, deren Aktienbesitz der Gesellschaft bekannt ist, werden die Eintrittskarten per Post zugestellt. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Hin- und Rückfahrt auf der Solothurn-Niederbipp-Bahn zum Besuche der Generalversammlung. 1806

Solothurn, den 4. Juni 1937. Der Verwaltungsrat.

**Internationale Gesellschaft  
für Chemische Unternehmungen A.-G.**

**Société Internationale pour Entreprises Chimiques S. A.**

**(I. G. Chemie)**

**BASEL**

**Dividenden-Zahlung**

Gemäss Beschluss der heute abgehaltenen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1936 eine Dividende von 8 % abzüglich 6 % Couponsteuer zur Auszahlung.

Demnach wird der Dividendencoupon Nr. 8 der vollbezahlten Aktien (Nr. 1—130,000) mit **Fr. 37.60** netto; der mit 50 % einbezahlten Aktien (Nr. 140,001—300,000) mit **Fr. 25.85** netto vom 30. Juni ab eingelöst:

An der Kasse unserer Gesellschaft in Basel, Peter Merianstrasse 19, und bei den nachfolgenden Banken:

**In der Schweiz bei:**

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich	}	und ihren sämtlichen Niederlassungen
Eidgenössische Bank A.-G., Zürich		
Schweizerischer Bankverein, Basel.		
Basler Handelsbank Basel		
Ed. Greutert & Cie., Basel		

**In Deutschland und in Holland** bei den dort bekannt gegebenen Zahlstellen.

Basel, den 29. Juni 1937. Der Verwaltungsrat.

**Zürcher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft**

**Rückzahlung von ausgelosten Obligationen**

Vor dem öffentlichen Notar des Kreises Zürich-Enge sind am 23. Juni 1937 folgende 15 Aktien unseres Anleiheens vom 1. Juli 1920 ausgelost worden, nämlich die Nummern:

107, 313, 414, 415, 442, 519, 546, 603, 632, 753, 895, 1006, 1008, 1044, 1176.

Die Rückzahlung der ausgelosten Obligationen erfolgt ab 1. Juli 1937 gegen Vorweisung der Titel mit allen noch nicht verfallenen Zinscoupons bei sämtlichen Kassen der Schweizerischen Volksbank. Mit dem 1. Juli 1937 hört die Verzinsung der ausgelosten Titel auf. Vierzig Obligationen sind gemäss Art. 3, Absatz 2, der Anleihebedingungen freihändig zurückgekauft worden. Von der Auslosung per 1. Juli 1936 ist noch nicht eingelöst worden die Nr. 860. (8310 Z) 1936 i

Zürich, den 25. Juni 1937. Zürcher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft  
Der Präsident: Fritz Weber.

**Municipalité de Nyon**

**Emprunts de la Commune de Nyon**

La Municipalité de Nyon prévient les porteurs de titres des emprunts communaux que les numéros des diverses obligations, remboursables en 1937, sortis au tirage au sort du 25 juin 1937, sont les suivants:

1. Emprunt 1892, 11 obligations: Nos 32, 55, 86, 116, 134, 170, 178, 215, 218, 257 et 273, remboursables le 1<sup>er</sup> novembre;
2. Emprunt 1895, 9 obligations: Nos 36, 101, 134, 147, 148, 179, 198, 222 et 280, remboursables le 1<sup>er</sup> décembre;
3. Emprunt 1904, 18 obligations: Nos 20, 39, 384, 385, 430, 459, 462, 464, 500, 501, 507, 514, 570, 701, 851, 1075, 1077 et 1099, remboursables le 1<sup>er</sup> octobre;
4. Emprunt 1910, 9 obligations: Nos 1271, 1316, 1405, 1517, 1582, 1742, 1769, 1785 et 1923, remboursables le 1<sup>er</sup> octobre.

Ces titres cesseront de porter intérêt à partir de la date du remboursement.

Les obligations Nos 108 et 255 de l'emprunt de 1892, Nos 381, 383 et 414 de l'emprunt de 1904, et No 1528 de l'emprunt de 1910, sorties au tirage de 1936, n'ont pas encore été remboursées. (27906 L) 1935i

Nyon, 26 juin 1937. SECTION DES FINANCES.

**Stadt Zürich**

**Rückzahlung des 4 3/4 % Anleiheens von Fr. 20,000,000.— nom. vom Jahre 1926**

Gemäss Beschluss des Gemeinderates von Zürich vom 26. November 1936 ist das 4 3/4 % Anleihen vom Jahre 1926 von Fr. 20,000,000.— nom. auf den 30. Juni 1937 zur Rückzahlung gekündigt und gleichzeitig ein 4 % Konversionsanleihen aufgelegt worden. 1844

Diejenigen Titelinhaber, welche von der Konversionsmöglichkeit keinen Gebrauch gemacht haben, werden hiemit auf den Rückzahlungstermin aufmerksam gemacht. Die Rückzahlung erfolgt bei der Stadtkasse, sowie bei den Schaltern der dem Kartell Schweiz, Banken oder dem Verbande Schweiz. Kantonalbanken angehörenden Institute. Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf.

Zürich, den 28. Juni 1937. Der Vorstand des Finanzamtes.

**Hotels inserieren sehr vorteilhaft im Schweizerischen Handelsamtsblatt**

# Zürcher Kantonalbank

## Kündigung von Kassaobligationen

Wir kündigen hiemit unsere in den Monaten Juli, August und September 1937 kündbar werdenden

### 3 1/2 % Kassaobligationen

auf drei Monate, vom Eintritt der Kündbarkeit an gerechnet, zur Rückzahlung. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die weitere Verzinsung auf.

Die Bedingungen für die Konversion werden später bekanntgegeben. 1978

## Depositenhefte

Mit Rücksicht auf die heutigen Geldmarktverhältnisse wird der Zinsfuß für Einlagen auf Depositenheften mit Wirkung ab 1. Juli 1937 auf 1 1/2 % p. a. festgesetzt.

Zürich, Ende Juni 1937.

Die Direktion.

# SUCHARD S.A.

## Remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 5% de 1913

Les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 23 juin 1937:

1	263	621	875	1172	1464	1797	2054	2365	2674
11	264	624	892	1195	1465	1798	2072	2366	2677
15	284	627	893	1201	1469	1808	2076	2377	2689
18	289	629	896	1205	1477	1809	2081	2383	2690
23	291	637	901	1213	1478	1815	2083	2387	2694
24	302	649	902	1216	1494	1816	2089	2388	2711
27	313	655	904	1217	1495	1818	2099	2389	2727
31	317	667	907	1228	1497	1824	2100	2396	2730
49	323	668	909	1237	1504	1830	2101	2399	2734
50	325	671	914	1245	1509	1832	2123	2407	2743
59	331	672	928	1248	1516	1847	2126	2409	2746
63	333	673	936	1263	1520	1862	2129	2412	2748
65	347	676	951	1264	1527	1869	2133	2413	2749
75	364	677	955	1286	1530	1871	2137	2416	2754
78	368	678	964	1303	1537	1872	2143	2422	2766
88	370	680	970	1309	1541	1876	2150	2430	2771
90	372	681	980	1317	1542	1880	2157	2448	2775
92	377	686	991	1323	1544	1881	2170	2449	2782
94	379	694	993	1329	1545	1883	2173	2451	2784
113	415	698	1000	1334	1558	1887	2179	2458	2785
115	425	707	1002	1343	1562	1898	2182	2464	2787
118	427	710	1006	1346	1563	1899	2187	2465	2788
122	441	724	1013	1347	1573	1904	2189	2479	2801
126	446	732	1019	1348	1595	1905	2193	2486	2808
127	451	739	1029	1352	1599	1906	2199	2493	2811
129	469	743	1031	1353	1600	1909	2204	2496	2812
133	473	756	1032	1354	1610	1910	2205	2501	2816
134	480	757	1036	1362	1614	1920	2211	2508	2822
149	482	771	1038	1373	1623	1938	2218	2511	2828
155	493	776	1051	1376	1640	1941	2224	2522	2831
166	494	784	1069	1388	1654	1947	2225	2556	2840
187	497	787	1072	1389	1682	1950	2230	2559	2847
191	500	788	1080	1393	1690	1952	2233	2561	2852
194	505	792	1085	1395	1702	1955	2239	2570	2877
198	506	796	1089	1396	1709	1956	2250	2572	2887
204	509	800	1091	1397	1721	1959	2251	2578	2889
205	511	803	1097	1401	1726	1961	2253	2583	2890
207	523	807	1105	1402	1734	1974	2266	2593	2893
211	525	809	1121	1405	1736	1975	2271	2615	2913
212	538	815	1123	1409	1740	1976	2281	2623	2918
226	567	817	1126	1416	1744	1979	2304	2624	2925
228	568	822	1135	1417	1745	1981	2310	2629	2926
233	569	825	1144	1420	1747	1982	2312	2636	2933
237	589	831	1145	1425	1748	1984	2314	2638	2935
238	593	833	1147	1431	1756	1989	2315	2649	2937
241	594	839	1149	1435	1760	2013	2322	2655	2938
243	596	841	1151	1444	1764	2015	2324	2659	2949
255	597	844	1154	1447	1772	2025	2328	2668	2973
260	612	846	1162	1451	1778	2027	2352	2669	2984
261	617	868	1170	1454	1793	2051	2359	2671	2988

Le remboursement se fera, sans frais, dès le 30 septembre 1937 aux caisses: de la Banque Cantonale Neuchâteloise et au Siège de la Société.

Les obligations appelées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le 30 septembre 1937.

Obligation sortie antérieurement et non rentrée; Série 5% de 1913 N° 2892 (30 septembre 1936).

Liestal, le 23 juin 1937.

4676 Q

SUCHARD S.A.

*Tage der Beschaulichkeit*

der Erholung und des freudigen Erlebens im blumenreichen, vom Lärm der Heerstrasse abgerückten und doch leicht erreichbaren Hochtal.

Hotel oder Pension	Betten-Zahl	Minimal-Pensions-Preis	Minimal-Preis für 7 Tage
Hof Maran	110	12.50	112.—
Seehof	110	12.50	101.—
Isla	35	12.50	100.—
Alexandra	100	11.50	93.—
Past & Sporthotel	70	11.50	93.50
Surlej	40	10.50	89.—
Suvretta	40	10.50	88.50
Juventas	50	10.—	87.50
Anita	40	9.50	78.—
Furka	30	9.50	78.—
Müller	14	9.—	75.—
Touring-Hotel	30	8.50	70.—
Viktoria	30	8.50	67.—
Tausch-Behörden	65	8.—	75.—

**Wichtige Daten:**  
18. Juli Alpenrosenfest; 1. August Seenaachtfest mit Bootkorsos und Feuerwerk; 2./8. August Internationales Amateur-Tennis-Tournoi; 8. August Schweizerische Schwimmer-Meisterschaften. 1756

Reiche Forellenbestände in Seen und Bächen. — Prospekte und Auskunft durch alle Reisebüros und die Kurverwaltung Arosa.

# Arosa

## Ehem. Gemeinde Altstetten

### Kündigung des 5% Anleihe vom 7. Juli 1930 von Fr. 1.000.000 nom.

Gemäss Beschluss des Stadtrates von Zürich vom 5. Juni 1937 wird das

5% Anleihen der ehem. Gemeinde Altstetten vom 7. Juli 1930 in Uebereinstimmung mit den Anleihebestimmungen vorzeitig auf den 1. Oktober 1937

zur Rückzahlung gekündigt, wovon hiermit den Titelinhabern Kenntnis gegeben wird. Die Einlösung der Obligationen erfolgt bei der Zürcher Kantonalbank und der Schweiz. Volksbank.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf.

Zürich, den 25. Juni 1937.

(8122 Z) 1827 i

Der Vorstand des Finanzamtes.

### Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.



## SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

BANQUE POPULAIRE SUISSE - BANCA POPOLARE SVIZZERA

Wir kündigen hiemit auf den nächsten zulässigen Termin alle unsere bis 31. Dezember 1937 kündbaren, über 3½ % verzinslichen

### Obligationen

und Depositenhefte auf Termin.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf.

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von

3½ % Obligationen, *al pari*,  
3—5 Jahre laufend

gegen bar, in Konversion fälliger Titel oder unter Belastung auf Spar-, Depositen- und Einlageheften. 32-5

### Prima Kapitalanlage

Im Zentrum Kanton Luzern ertragreiches, arrondiertes, chenes

### Bauerngut

von 100 Juch. Mattland u. 10 Juch. Wald. Prima Gebäude. Verzinsung garantiert. Kaufpreis nur Fr. 320,000.—. 1912  
Offerten unter Postlagerkarte Nr. 1688, Luzern.

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION  
IMMER DE WURSTENBERGER & C<sup>ie</sup>  
MAISON FONDÉE EN 1877 — GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 162115 Albert Poncet, pour: Dispositif de changement automatique de navette pour les métiers à tisser à un ou plusieurs lats.
- N° 140709 Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: Procédé de fabrication de l'anhydride et de l'aldéhyde acétiques.
- N° 142586 Ugine-Infra S.A., pour: Four électrique à résistance.
- N° 141905 Rembrandt Intaglio Printing Company Limited, pour: Cylindre portant au moins une feuille flexible à sa périphérie.
- N° 181846 Vickers-Armstrongs Limited, pour: Dispositif comprenant un canon de mitrailleuse et un mécanisme d'alimentation.
- N° 118939 Howard & Bullough Limited, et William Arthur Walsh, pour: Dispositif de commande par rubans de broches de métiers continus à anneaux à filer et à retordre.
- N° 163959 Harry Frederick Atkins, für: Maschine zum Abrichten von umlaufenden Schleifradern.
- N° 169382 Niccolò Mancini, pour: Mécanisme de décharge pour armes à feu automatiques.
- N° 161767 Henri Payot, pour: Installation de chauffage à circuit fermé; et brevet allemand correspondant N° 618291 für: Vorrichtung zur Regelung der Heizleistung eines in sich geschlossenen Heizkreises in Speicherherden.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer, de Wurstemberger & Cie, 14, Rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit. 34-1

### Zu vermieten:

## helle Geschäfts- oder Fabrikations-Lokalitäten

Im Gebäude der Schweizerischen Strickwarenfabrik „Rheininsel“ A.-G., Mühlenstrasse 69, Schaffhausen, ca. 400 m<sup>2</sup>, mit elektrischem Kraftanschluss, für jeden Betrieb passend, per sofort oder später.

Für Besichtigungen, sich zu wenden an Herrn Anton Baier, Wagnermeister, Mühlenstrasse 58, Schaffhausen. 1966

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff. Z. G. B. u. § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911.)

Erblasser: **Scheffler Ludwig Hugo Paul**, deutscher Staatsangehöriger, gew. Wirt zum Zähringerhof, Hallerstrasse 19, in **Bern**.

Eingabefrist bis und mit 5. August 1937.

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Reglerungsstatthalteramt II in Bern.  
b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Ph. Hirt, Neugasse 5 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzu-reichen.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschafts-ansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Massaverwalter: Paul Scheps, Vertreter, Stürlerstrasse, Bern-Egghölzli. 1965

Bern, den 28. Juni 1937.

Der Beauftragte:

**Ph. Hirt**, Notar, Neugasse 5, Bern.

## Dolderbahn Aktiengesellschaft Zürich

Die von der Generalversammlung beschlossene Dividende von 5 % auf dem Prioritätsaktien-Kapital gelangt gegen Rückgabe von Coupon Nr. 2 pro 1936, abzüglich 6 % Couponsteuer, an den Kassen der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich, des Bankhauses Johann Wehrli & Cie. A.-G. und der Gewerbank Zürich zur Auszahlung. 1991 i

Zürich, den 29. Juni 1937.

Der Verwaltungsrat.

## Compagnie des Tramways de Neuchâtel

Faisant usage de la faculté qui lui en est donnée par les conditions de son emprunt 4 % de 1903, la Compagnie dénonce au remboursement pour le 31 décembre 1937, 150 obligations du dit emprunt. Les obligations à rembourser seront tirées au sort et indiquées dans une publication ultérieure. (2609 N) 1979

## Schweizerische Treuhandgesellschaft

Zürich BASEL Genf

Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3

1375

## DAS GUTE HOTEL

### OLTEN HOTEL SCHWEIZERHOF

erstes Haus, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Verschiedene Säle für alle Versammlungen und Anlässe (bis 1000 Personen fassend). Restaurant und Keller vorzüglich. Es empfiehlt sich bestens die neue Leitung E. N. Caviezel-Hirt. Früher Grand Hotel Engadiner Kulm St. Moritz und Neues Hotel Hirschen, St. Gallen.

## Hotel Aarauerhof Aarau

moderner Komfort. Zimmer ab Fr. 3.50 bis 5.—.

**Grosses Spezialitäten-Restaurant.**

Feldschlösschen-Ausschank. Garage.

Tel. 71. Dlr. E. Balmer, bish. Grand Hotel Gröcsalp

## Testaments-Eröffnung

An die gesetzlichen Erben unbekanntem Aufenthalts der am 13. Mai 1937 in Sarnen verstorbenen **Frl. Franziska Zurgilgen**, heimatberechtigt bis 1907 in Lungern, von da ab zufolge Einkauf in **Hiltikon** (Aargau), Tochter des Zurgilgen, Franz und der Franziska geb. Joller, geboren den 22. September 1852, wohnhaft gewes. in Sarnen, Turmmattli, erfolgt hiermit im Sinne von Art. 558 Z. G. B. die Mitteilung, dass die Erblasserin am 6. Dezember 1934 eine letztwillige Verfügung errichtet hat, welche eröffnet worden ist. Die Erblasserin hat darin über ihren Nachlass verfügt.

Erben, die in der Lage sind, ihre Erbberechtigung nachzuweisen, können vom Original der Letztwilligenverfügung auf der Gemeindefanzlei Sarnen Einsicht nehmen oder eine Abschrift verlangen. Wenn Inne Monatsfrist gegen diese letztwillige Verfügung keine Bestreitung erfolgt, wird der Nachlass unter Vorbehalt der Ungültigkeitsklage und der Erbschaftsklage an die Testamentserben ausgehändigt. (Art. 559 Z. G. B.) 1992

Sarnen, den 30. Juni 1937.

Gemeindefanzlei Sarnen.

## La Légation de Chine

porte à la connaissance des milieux intéressés qu'à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1937 tous les frais consulaires seront calculés au change fixe de 1 dollar chinois = fr. ss. 1.40.

Quant au coût des factures consulaires il reste fixé à frs. 16.—.

Berne, le 29 juin 1937.

1989

## Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canadischen

**PEERLESS**  
Carbonpapiere 27-1

Seit 2. Jahren  
**Übersetzungen**  
alle Sprachen  
**Büro Cosmos Bern**  
Spitalgasse 4

## Montreux Hôtel EDEN

150 B. Neb. Casino, Gat. Hotel, Miss. Preise

Feuer- und diebessicherer

## KASSEN-SCHRANK

ausserst billig zu verkaufen. Anfragen erb. unt. T 8010 Y an Publietta Bern. 1977

Dans toutes les exploitations, il y a certains travaux journaliers que,

*malgré tout*

un homme d'affaires ne peut pas se dispenser de faire. Une de ces obligations, c'est la lecture attentive de la Feuille Officielle Suisse de Commerce.

Profitez de cet avantage.